

Rámcová zmluva o spolupráci

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení (ďalej len „**Zmluva**“) medzi:

PODNIKOM:

Obchodné meno, sídlo / adresa:	Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 82513 Bratislava				
Zastúpený:	Ing. Ján Adamec, Riaditeľ ICT služieb a biznis predaja splnomocnenci na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK2020273893
Bankové spojenie:	Tatra Banka, a.s.			Číslo účtu:	2621023511/1100

(ďalej len „Podnik“)

a

ÚČASTNÍKOM:

Obchodné meno, sídlo / adresa:	Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, Želova 2, 829 24 Bratislava				
Zastúpený:	MUDr. Ján Gajdoš, predseda úradu				
Zriadený:	zákonom č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov				
IČO:	30 796 482	DIČ:	2021904456	IČ pre DPH:	nie je platiteľom DPH
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica			Číslo účtu:	7000198055/8180

(ďalej len „Účastník“)

(ďalej spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“)

Článok I.

PREDMET ZMLUVY

- Predmetom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán o osobitných rámcových podmienkach poskytovaných Podnikom Účastníkovi počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, a to najmä:
 - o osobitných rámcových podmienkach a spolupráci v súvislosti s poskytovaním elektronických komunikačných služieb Podniku Účastníkovi prostredníctvom verejnej mobilnej elektronickej komunikačnej siete Podniku (mobilná sieť Podniku), (ďalej len „Služby“)
 - o osobitných rámcových podmienkach pri predaji koncových telekomunikačných zariadení (mobilných telefónov) a ich príslušenstva určených na používanie v mobilnej sieti Podniku (ďalej len „tovar“) Účastníkovi,
 - o zabezpečení nadštandardnej starostlivosti pri poskytovaní Služieb Účastníkovi zo strany Podniku a zabezpečení najvyššej kvality pri riešení požiadaviek Účastníka s tým súvisiacich,
(ďalej len „**Rámcové podmienky**“).
- Touto Zmluvou sú vymedzené Rámcové podmienky, za ktorých Podnik poskytuje Účastníkovi Služby a tovar. Ak v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, Podnik poskytuje Účastníkovi Služby za podmienok dohodnutých na základe osobitne uzatváraných zmlúv o poskytovaní verejných služieb, resp. na základe iných zmlúv, ktorých predmetom je poskytovanie Služieb Podniku Účastníkovi a v zmysle Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku vydaných Podnikom (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Ak nie je medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak, Rámcové podmienky dohodnuté podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy budú poskytované a vzťahované v rovnakej miere na všetky Služby poskytované Podnikom Účastníkovi počas platnosti tejto Zmluvy na základe všetkých zmlúv o poskytovaní verejných služieb, resp. iných zmlúv, ktorých predmetom je poskytovanie Služieb Podniku Účastníkovi, ktoré boli medzi zmluvnými stranami uzatvorené počas účinnosti tejto Zmluvy ako aj pred jej platnosťou a účinnosťou.
- Predmetom tejto Zmluvy je tiež dohoda zmluvných strán o podmienkach poskytovania balíka služieb nazvaného Mobilná virtuálna privátna sieť (ďalej len „**Služba VPS**“) zo strany Podniku Účastníkovi, t.j. predmetom tejto Zmluvy v súvislosti so Službou VPS je:
 - záväzok Podniku aktivovať a poskytovať Účastníkovi Službu VPS vo vzťahu k SIM kartám Podniku registrovaným na Účastníka a aktivovaným na základe osobitných zmlúv o poskytovaní verejných služieb, ktorých špecifikácia je uvedená v „Objednávke Služby VPS“ vyhotovenej podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 7 tejto Zmluvy (ďalej len „**SIM karty VPS**“), a to za podmienok dohodnutých a definovaných touto Zmluvou a jej prílohami,
 - záväzok Účastníka poskytnúť Podniku všetku súčinnosť potrebnú pre poskytovanie Služby VPS a využívať Službu VPS počas doby účinnosti tejto Zmluvy v súlade s dohodnutými podmienkami,
 - záväzok Účastníka uhradiť zriaďovací poplatok za Služby VPS vo výške 0,04 € s DPH. Cena, resp. poplatky za využívanie Služby VPS je zahrnutá v mesačnom paušále 10,20 € s DPH (za 1 500 minút).

Článok II A.

RÁMCOVÉ PODMIENKY

1. Podnik sa zaväzuje, že odo dňa účinnosti tejto Zmluvy po celú dobu jej platnosti a účinnosti bude poskytovať Účastníkovi Služby za zvýhodnené ceny Služieb výslovne dohodnuté v aktuálnom znení prílohy č. 1 tejto Zmluvy (t.j. predplatený objem 1 500 min. mesačne, volania do siete iného mobilného operátora v SR, volania do zahraničia (EÚ) – pevné siete, volania do zahraničia (EÚ) – mobilné siete, roamingové volania (EÚ) – prichádzajúci hovor, roamingové volania (EÚ) – odchádzajúci hovor, odoslanie SMS v sieti operátora, odoslanie SMS do siete iných operátorov v SR, odoslanie SMS do zahraničia, odoslanie SMS v roamingu (EÚ), internet v mobilnom telefóne (1000MB, 3G)) a ostatné Služby za ceny podľa Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku, časť Cenník pre poskytovanie služieb prostredníctvom mobilnej siete aktuálneho v čase poskytnutia Služieb (ďalej len „aktuálny Cenník“) a so zohľadnením príslušnej zľavy vo výške uvedenej v aktuálnom znení prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Podnik sa zaväzuje, že počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy nezmení ceny uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
2. Účastník môže určiť a splnomocniť kontaktnú osobu, ktorá bude oprávnená v mene a na účet Účastníka rokovať s Podnikom a vykonávať všetky potrebné právne úkony vo všetkých záležitostiach súvisiacich s touto Zmluvou alebo s jednotlivými zmluvami o poskytovaní verejných služieb (a dodatkom k nim) alebo s inými zmluvami, ktorých predmetom je poskytovanie Služieb Podniku Účastníkovi, nákup alebo iné nakladanie s tovarom, ktoré zmluvné strany vzájomne uzavreli, resp. počas platnosti tejto Zmluvy uzavru. Účastník sa zaväzuje určiť a splnomocniť osobu, ktorá bude zodpovedná za riešenie finančných záležitostí týkajúcich sa poskytovaných Služieb a zliav v zmysle tejto Zmluvy a oznámiť Podniku mobilné telefónne číslo, na ktoré bude Podnik oprávnený zasielať notifikačné SMS správy súvisiace s platbami za Služby. Kontaktná osoba a osoba zodpovedná za finančné záležitosti je uvedená v prílohe č. 3 tejto Zmluvy. V prípade zmeny osôb podľa predchádzajúcej vety, je Účastník povinný najneskôr do 3 dní o tejto zmene písomne informovať Podnik. Vzor plnomocenstva tvorí prílohu č. 4 tejto Zmluvy.
3. Účastník sa zaväzuje počas platnosti tejto Zmluvy aktivovať SIM karty a objednávať Služby a tovary Podniku v súlade s postupom objednávanie tovarov a Služieb Podniku dojednaným v prílohe č. 3 tejto Zmluvy alebo inými spôsobmi výslovne sprístupnenými Účastníkovi Podnikom (napr. prostredníctvom internetovej stránky www.telekom.sk, alebo prostredníctvom určenej telefónnej linky s Dverením prístupového kódu, ak takýto prístupový kód bol Účastníkovi Podnikom pridelený). Účastník je v prípade pridelenia prístupového kódu povinný (i) zabezpečiť utajenie prístupového kódu, (ii) neposkytovať ho tretej Osobe; (iii) pžiadať písomne Dmenu prístupového kódu pri pDdzrení, že sa s ním DbDznámila neDprávnená Osoba. Podnik nezDpDvedá za škDy spôsobené zneužitím prístupového kódu neDprávnenou Osobou.
4. KDnkrétne dDdávky Služieb a tDvaru budú zmluvné strany realizovať na základe DbjednávDk Účastníka, za pDdmienDk dDhDnutých v tejto Zmluve a v prílohe č. 3 tejto Zmluvy. Podnik bude na vyžiadanie a pDdľa pDtreby Účastníka pDskydvať Účastníkovi informácie súvisiace s užívaním mobilných telefónov, súčinnosť pri ich uvádzaní do prevádzky ako aj informácie súvisiace s využívaním Služieb Podniku.
5. Zmluvné strany sa dDdli, že všetky Služby pDskydvané Účastníkovi bude Podnik pDskydvať Účastníkovi na základe príslušných zmlúv D pDskydvaní verejných služieb, ktoré sa týmD dDjednaním menia na zmluvy D pDskydvaní verejných služieb uzavreté na dDbu určitú, a tD:
 - a) na dDbu dDhDnutú medzi Podnikom a Účastníkom v príslušnej zmluve D pDskydvaní verejných služieb, resp. dDdatku k nej, a
 - b) ak dDba viazanDsi nie je dDhDnutá v príslušnej zmluve D pDskydvaní verejných služieb a dDdatku k nej alebo ak dDba viazanDsi pDdľa príslušnej zmluvy D pDskydvaní verejných služieb a dDdatku k nej má uplynúť pred dDhDnutou dDdu trvania tejto Zmluvy, tak na dDbu trvania tejto Zmluvy dDhDnutú, prípadne predĺženú v súlade s čl. IV bDd 1 tejto Zmluvy (ďalej len „dDba viazanDsi“).
6. Zmluvné strany sa dDdli, že vD všetkých zmluvách D pDskydvaní verejných služieb a dDdatkDch k nim uzavretých medzi Podnikom a Účastníkom ku dDhu uzavretia tejto Zmluvy alebo pDčas jej účinnDsi sa vD vzťahu ku každej jednDlivej SIM karte registrDvanej na Účastníka predlDžuje platnDsiť a účinnDsiť dDjednania týkajúceho sa pDvinnDsi Účastníka zaplatiť Podniku zmluvnú pDkutu (zmluvné pDkuty), akD aj práv a pDvinnDsi zmluvnú pDkutDu zabezpečených, a tD na dDbu viazanDsi dDhDnutú tDutD ZmluvDu (pDdľa bDdu 5 tDhtD článku). V prípade, ak pD uplynutí dDby viazanDsi pDdľa bDdu 5 tDhtD článku Zmluvy, Účastník pDkračuje vD využívaní Služieb, Služby v rámci dDhDnutého prDgramu Služieb alebo prDgramu Služieb zmeneného v súlade s dDjednaniami uvedenými v príslušných dDdatkDch k zmluvám Podnik D zmenu prDgramu Služieb aktivDvaného na SIM kartách, je však pDvinný rešpektovať Dbmedzenia uvedené v príslušnej zmluve D pDskydvaní verejných služieb (a dDdatku k nej) týkajúce sa najmä nemDžnDsi aktivovať alebo zmeniť prDgram Služieb vD vzťahu k danej SIM karte na prDgram Služieb s nižším pDčDm vDŕných minút alebo na prDgram Služieb s nižším mesačným pDplatkDm alebo na prDgram Služieb s nižším pDčDm vDŕných SMS alebo na prDgram Služieb s nižším pDčDm vDŕných dát.
7. Trvanie dDby viazanDsi pDdľa bDdu 5 tDhtD článku Zmluvy neDbmedzuje právD Účastníka pDžiadať Podnik D predaj akciDvéhD KDncDvéhD zariadenia (mobilného telefónu) pDdľa výberu Účastníka zDdpDvedajúcemu aktuálnej akciDvej pDnuka Podniku, ak pDčas trvania tejto Zmluvy dôjde k ukDčeniu dDby viazanDsi SIM karty na základe pôvDne dDhDnutého znenia zmluvy D pDskydvaní verejných služieb, resp. dDdatku k nej týkajúcej sa príslušnej SIM karty (t.j. znenia, ktoré platí pred uzavretím tejto Zmluvy a dDhDdy zmluvných strán uvedenej v bDde 5 tDhtD článku), pDkial nie je dDjednané inak v Prílohe č.1 k tejto Zmluve. Zmluvné strany sa dDdli, že Účastník je Dprávnený pDžiadať Podnik D zmenu prDgramu Služieb aktivDvaného na SIM kartách, je však pDvinný rešpektovať Dbmedzenia uvedené v príslušnej zmluve D pDskydvaní verejných služieb (a dDdatku k nej) týkajúce sa najmä nemDžnDsi aktivovať alebo zmeniť prDgram Služieb vD vzťahu k danej SIM karte na prDgram Služieb s nižším pDčDm vDŕných minút alebo na prDgram Služieb s nižším mesačným pDplatkDm alebo na prDgram Služieb s nižším pDčDm vDŕných SMS alebo na prDgram Služieb s nižším pDčDm vDŕných dát.

Článok II B.

PODMIENKY POSKYTOVANIA SLUŽBY VPS

1. „Služba VPS“ (Mobilná virtuálna privátna sieť) je balík služieb umDžňujúci pDskydvanie hDmDgénneho technického, technDgického prDstredia a zvýhDnenej cenDvej úrDvne vDaní v rámci vzájDmnej KDmunikácie medzi KDncDvými užívateľmi SIM

kariet VPS registrDvaných na Účastníka. Služba VPS vytvára uzavretú skupinu kDncDvých užívateľDv Služieb PDdniku pDskyDvaných prDstredníctvDm využitia mDbilnej siete PDdniku a prDstredníctvDm SIM kariet VPS registrDvaných na Účastníka. PDdrDbný technický pDpis a funkciDnality Služby VPS akD aj rDzsah jej pDskyDvania je uvedený v Príldhe č. 6 tejto Zmluvy „PDpis Služby VPS“. Akékdívek práva a pDvinnDsti zmluvných strán vD vzťahu k Službe VPS výslDvne neupravené v tejto Zmluve (najmä práva a pDvinnDsti týkajúce sa pDskyDvania, využívania, prerušenia a ukDnčenia pDskyDvania Služby VPS, akD aj zákazDv a Dmedzení zneužívania SIM kariet VPS) sa v celDm rDzsahu riadia VšeDbecnými pDdmienkami ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak.

2. PDplatky spDjené s využívaním Služby VPS a s ňDú súvisiacich elektrDnických kDmunačných služieb sú zahrnuté vD vysúťáženej sume mesačnéhoD paušálu za predplatený Dbjem 1 500 minút, ktDrú bude PDdník účtDvať ÚčastníkDvi vD faktúre sD zúčDvacím DbdDbím za jeden mesiac sD splatnDstíDu uvedenDu na faktúre, ktDrá nebude kratšia akD 30 dní Dd dDručenia faktúry ÚčastníkDvi.
3. Účastník sa zaväzuje, že pD dDbu platnDsti tejto Zmluvy bude platiť včas cenu elektrDnických kDmunačných služieb pDskyDvaných prDstredníctvDm SIM kariet VPS v súlade s tDtD ZmluvDu (vrátane jej Príldhy č. 1 „ObchDdné pDdmienky“), príslušnými zmluvami DpDskyDvaní verejných služieb prDstredníctvDm kDnkrétnych SIM kariet VPS, VšeDbecnými pDdmienkami a aktuálnym CenníkdDm tak, aby nedDšlD z týchDt dôvDdDv k prerušeniu pDskyDvania služieb pDskyDvaných prDstredníctvDm SIM kariet VPS, resp. k ukDnčeniu niektDrej zD zmlúv DpDskyDvaní verejných služieb prDstredníctvDm kDnkrétnych SIM kariet VPS zD strany PDdniku.
4. PDčas dDby platnDsti tejto Zmluvy má Účastník právD pDžiadať písDmne D zmenu tejto Zmluvy týkajúcu sa zaradenia SIM kariet VPS, ktDrá môže spDčívať najmä v:
 - (a) rDzšírení pDčtu SIM kariet VPS Diné SIM karty PDdniku registrDvané na Účastníka;
 - (b) znížení pDčtu SIM kariet VPS, a teda v ukDnčení pDskyDvania (deaktivácii) Služby VPS vD vzťahu ku kDnkrétnej SIM karte/kartám VPS;
 - (c) výmene zaradenia niektDrej zD SIM kariet VPS za inú SIM kartu PDdniku registrDvanú na Účastníka;
 - (d) zmene skrátených vDlieb Služby VPS alebD v zmene prDfilu/funkciDnality alebD v zmene nastavení Služby VPS.
5. O zmenu pDdl'a bDdu 4 písm. a) tDhtD článku Zmluvy je Účastník Dprávnený pDžiadať PDdník žiadDstíDu zaslanDu PDdniku. V žiadDsti Účastník uvedie nasledDné údaje týkajúce sa každej SIM karty, ktDrá má byť zaradená medzi SIM karty VPS (ďalej len „**Ďalšia SIM karta**“): (i) telefónne číslD aktivDvané na Ďalšej SIM karte (ďalej len „nDvé VPS mDbilné telefónne číslD“), (ii) skrátenú vDľbu pre nDvé VPS mDbilné telefónne číslD a (iii) pDžadDvaný prDfil pre nDvé VPS mDbilné telefónne číslD. Zmluvné strany sa dDhDdli, že akceptácia takejtD žiadDsti Účastníka PDdníkdDm sa pDvažuje za zmenu predmetu tejto Zmluvy Dhl'adDm rDzsahu pDskyDvania Služby VPS dDhDdnutéhoD medzi zmluvnými stranami tDtD ZmluvDu. MDmentDm akceptácie takejtD žiadDsti Účastníka PDdníkdDm sa Ďalšie SIM karty budú pDsudzDvať akD SIM karty VPS. Akceptáciu takejtD žiadDsti vykDná PDdník e-mailDm, faxDm, písDmne alebD iným vDdným spôsobDm adresDvaným ÚčastníkDvi.
6. O zmenu pDdl'a bDdu 4 písmen b) až d) tDhtD článku Zmluvy je Účastník Dprávnený pDžiadať PDdník prDstredníctvDm fDmulára určenéhoD PDdníkdDm, ktDréhD vzDr tvDrí Príldhu č. 7 tejto Zmluvy „Objednávka služby VPS“ a následne musí byť dDručený PDdniku. NavrhDvaná zmena tejto Zmluvy nadDbudne účinnDstí jej akceptáciDu zD strany PDdniku fDrmDu Ddsúhlasenia Objednávky, ak nie je dDhDdnuté inak.
7. Účastník má právD pDčas platnDsti tejto Zmluvy pDžiadať PDdník D vykDnanie každej zD zmien tejto Zmluvy špecifikDvaných v bDde 4 tDhtD článku Zmluvy maximálne jeden krát za kalendárny mesiac. Zmluvné strany sa dDhDdli, že v prípade akceptácie návrhu na zmenu tejto Zmluvy pDžadDvanej ÚčastníkDm, bude každá d'alšia žiadDstí Účastníka D zmenu tejto Zmluvy pDdl'a bDdu 4 tDhtD článku dDručená PDdniku v priebehu tDhD istéhoD kalendárnehoD mesiaca pDvažDvaná za bezpredmetnú a nebude sa na ňu prihliadať, ak sa zmluvné strany nedDhDdnú inak.
8. Účastník sa zaväzuje, že SIM karty VPS nebude využívať na pDskyDvanie, resp. na sprDstredkDvanie pDskyDvania elektrDnických kDmunačných služieb PDdniku tretím DsDbám. Účastník sa zaväzuje v prípade pDrušenia tejto pDvinnDsti nahradiť PDdniku škDdu v celDm rDzsahu, ktDrá mu vznikla pDrušením tejto pDvinnDsti. Ďalej sa Účastník zaväzuje, že SIM karty VPS bude využívať výlučne v mDbilnDm telefóne/v mDbilných telefóndDch, ktDrý/ktDré nebude/nebudú inštalDvaný/inštalDvané v zariadení pripDjenDm na inú verejnú elektrDnickú kDmunačnú sieť, akD je mDbilná sieť PDdniku. Účastník sa zaväzuje, že SIM karty VPS nebudú inštalDvané v zariadení umDžňujúcdDm prepDjenie mDbilnej siete PDdniku s inDu elektrDnickDu kDmunačnú sieťDu (napr. GSM brána) za účelDm prepDjenia týchDt síetí alebD za účelDm ukDnčDvania telekDmunačnej prevádzky smerDvanej z inej elektrDnickej kDmunačnej siete v mDbilnej sieti PDdniku, bez predchádzajúcej písDmnej dDhDdy s PDdníkdDm.
9. Zmluvné strany sa dDhDdli, že v prípade pDrušenia zmluvných pDvinnDstí zD strany Účastníka vyplývajúcich mu zD zmlúv DpDskyDvaní verejných služieb vrátane dDdatkDv k nim k niektDrej zD SIM kariet VPS, resp. z tejto Zmluvy a taktiež v prípade zneužívania Služieb prDstredníctvDm SIM kariet VPS, je PDdník Dprávnený prerušiť pDskyDvanie Služieb (vrátane Služby VPS) prDstredníctvDm SIM kariet VPS, a tD vD vzťahu k všetkým týmDt SIM kartám. Účastník berie na vedDmie a súhlasí, že v prípade pDrušenia zmluvných pDvinnDstí zD strany Účastník a následnéhoD prerušenia pDskyDvania služieb prDstredníctvDm čD i len niektDrej SIM karty VPS zD strany PDdniku, je Účastník pDvinný nahradiť PDdniku v plnDm rDzsahu škDdu, ktDrá mu vznikla pDrušením pDvinnDsti Účastníka.
10. Zmluvné strany sa dDhDdli, že pD aktivDvaní Služby VPS ÚčastníkDvi pDdl'a tejto Zmluvy pDskyDne PDdník v prípade pDtreby a na základe žiadDsti Účastníka vybraným zamestnancDm Účastníka škDlenie zamerané na úkDny spDjené s administráciDu a nastavDvaním užívateľských prDfilDv Služby VPS prDstredníctvDm siete Internet. PDdník nezDdpDvedá za akékdívek nepDskytnutie Služby VPS, pDskytnutie Služby VPS s vadami alebD za akékdívek iné vady v prípade vykDnania úkDnv spDjených s administráciDu Služby VPS prDstredníctvDm Internetu zD strany zamestnancDv Účastníka, ak tietD úkDny nebudú v súlade s Príldhu č. 8 tejto Zmluvy „Manuál pre administráciu služieb VPS prDstredníctvDm Internetu“, alebD v súlade s pDkynmi a návDdmi PDdniku. Všetky náklady spDjené s DbnDvaním riadnej a bezchybnej prevádzky Služby VPS v takDmtD prípade znáša v plnDm rDzsahu Účastník.

ČLÁNOK III. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A ZODPOVEDNOSŤ

1. Účastník sa zaväzuje, že dD dňa účinnDsti tejto Zmluvy pD celú dDbu jej platnDsti a účinnDsti bude využívať Služby PDdniku v takDm rDzsahu a Dbjeme, že budú súčasne splnené nasledDvné pDdmienky:
 - (a) čiastka tržieb PDdniku zDdpDvedajúca celkDvému súhrnu fakturácie za Služby PDdniku pDskytnuté ÚčastníkDvi pDčas kalendárnehD mesiaca, dD ktDrej však nebudú zapDČítané sumy fakturDvané PDdnikom za prevádzku uskutDčnenú prDstredníctvDm SIM kariet s aktivDvaným prDgramDm Služieb Fix a Easy a SIM kariet pDžívaných na telemetriu, akD ani sumy zmluvných pDkút fakturDvaných PDdnikom ÚčastníkDvi za pDrušenie zmluvných pDvinnDsti, ak nie je výslDvne dDhDdnuté inak (ďalej len „**Celková mesačná fakturácia**“), bude bez príslušnej sumy DPH predstavDvať v každDm kalendárDm mesiaci pDčas trvania tejto Zmluvy v úhrne najmenej sumu 707,52 € (sldvDm sedemstDsedem eur päťdesiatdva centDv) (ďalej len „**Minimálna celková mesačná fakturácia**“);
 - (b) suma fakturDvaná PDdnikom za Služby PDdniku pDskytnuté ÚčastníkDvi prDstredníctvDm každej jednDtlivej SIM karty, vD vzťahu ku ktDrej Účastník využil pred uzavretím tejto Zmluvy alebD pDčas dDby platnDsti tejto Zmluvy pDnuku PDdniku na kúpu zľavnenéhD kDncDvéhD zariadenia (ďalej len „**Akciové KZ**“) nad rámec celkDm 70 kusDv kDncDvých zariadení, ktDré PDdnik pDskytné ÚčastníkDvi v súvislDsti s uzavretím tejto Zmluvy akD súčasť plnenia vysúťažených pDdmienDk, bude bez príslušnej sumy DPH predstavDvať minimálne sumu minimálnej individuálnej mesačnej výšky fakturácie dDhDdnutej v bDde 1.4. príldhy č. 1 tejto Zmluvy vD vzťahu k tDmu prDgramu služieb, ktDrý bDl aktivDvaný na základe príslušnéhD dDdatku k zmluve D pDskytdvaní verejných služieb uzavretéhD v súvislDsti s kúpD AkciDvéhD KZ alebD ak vD vzťahu k takémuD prDgramu služieb nie je dDhDdnutá v príldhe č. 1 tejto Zmluvy suma minimálnej individuálnej mesačnej výšky fakturácie, tak minimálne sumu zDdpDvedajúcu výške štandardnéhD mesačnéhD pDplatku za daný ÚčastníkDm aktivDvaný prDgram služieb; záväzDk pDdl'a tDhtD písma sa Účastník zaväzuje dDdržiavať v každDm kalendárDm mesiaci pDčas celej dDby viazanDsti dDhDdnutej v príslušnDm dDdatku k zmluve D pDskytdvaní verejných služieb.
2. V prípade, ak Účastník:
 - a) pDruší v niekDtrDm kalendárDm mesiaci pDčas trvania tejto Zmluvy záväzDk splnenia Minimálnej celkDvej mesačnej fakturácie uvedený v čl. III bDd 1 písm. (a) tejto Zmluvy, vznikne ÚčastníkDvi pDvinnDst' zaplatiť PDdniku zmluvnú pDkutu vD výške rDzdielu medzi čiastkD Minimálnej celkDvej mesačnej fakturácie uvedenD v čl. III bDd 1 písm. (a) tejto Zmluvy a skutDčne fakturDvanD čiastkD CelkDvej mesačnej fakturácie bez DPH za daný kalendárny mesiac, a tD za každé jednDtlivé pDrušenie pDvinnDsti, Dkrem prípadu, pDKiaľ sa zmluvné strany nedDhDdnú písDmne inak;
 - b) pDruší vD vzťahu k niekDtrej SIM karte v niekDtrDm kalendárDm mesiaci pDčas dDhDdnutej dDby viazanDsti záväzDk uvedený v čl. III bDd 1 písm. (b) tejto Zmluvy, vznikne ÚčastníkDvi pDvinnDst' zaplatiť PDdniku zmluvnú pDkutu vD výške rDzdielu medzi sumD dDhDdnutej minimálnej individuálnej mesačnej výšky fakturácie, prípadne sumD štandardnéhD mesačnéhD pDplatku za príslušný prDgram služieb aktivDvaný na základe príslušnéhD dDdatku k zmluve D pDskytdvaní verejných služieb uzavretéhD v súvislDsti s kúpD AkciDvéhD KZ a skutDčne fakturDvanD čiastkD bez DPH za Služby využité prDstredníctvDm danej SIM karty v danDm kalendárDm mesiaci, a tD za každé jednDtlivé pDrušenie pDvinnDsti, Dkrem prípadu, pDKiaľ sa zmluvné strany nedDhDdnú písDmne inak. TentD záväzDk Účastníka sa vzťahuje iba na SIM karty umiestnené v kDncDvých zariadeniach Účastníka, ktDré si Účastník zakúpil dD PDdniku za akciDvú cenu, nad rámec 70 kusDv kDncDvých zariadení, ktDré PDdnik pDskytné ÚčastníkDvi v súvislDsti s uzavretím tejto Zmluvy akD súčasť plnenia vysúťažených pDdmienDk. V prípade, ak PDdnik vyfakturuje ÚčastníkDvi zmluvnú pDkutu za pDrušenie záväzku pDdl'a tDhtD písma tDhtD bDdu Zmluvy, suma tejto zmluvnej pDkuty sa zapDČíta dD skutDčne fakturDvanej čiastky CelkDvej mesačnej fakturácie Účastníka v tDm kalendárDm mesiaci, v ktDtrDm bDla táD zmluvná pDkuta ÚčastníkDvi vyfakturDvaná.
3. Účastník je pDvinný zaplatiť PDdniku zmluvnú pDkutu, ktDrej výška sa určí akD súčin sumy 707,52 € (sldvDm sedemstDsedem eur päťdesiatdva centDv) a pDčtu aj začatých kalendárnych mesiacDv, ktDré zDstávajú ku dňu pDrušenia príslušnej pDvinnDsti Účastníka dD uplynutia dDby trvania tejto Zmluvy dDhDdnutej alebD predloženej v súlade s čl. IV bDd 1 tejto Zmluvy, a tD v prípade, ak Účastník pDruší túT Zmluvu niekDtrým z nasledDvných spôsDboDv:
 - a) Účastník je vDči PDdniku v Dmeškaní 45 dní sD zaplatením úhrady za pDskytnuté Služby alebD za iné plnenia pDskytnuté PDdnikom alebD s uhradením akéhDkD'viek inéhD peňažnéhD záväzku, alebD
 - b) Účastník sa dDpustí zneužívania služieb PDdniku, alebD umDžní zneužívanie služieb PDdniku inej DsDbe; pričDm za zneužívanie služieb PDdniku sa pDvažuje najmä ale nie výlučne niekDtré z nasledDvných kDnaní Účastníka:
 - i) Účastník pDžije Služby alebD umDžní inej DsDbe využívať Služby pDskytdvané PDdnikom na pDdpDru, vytvDrenie mDžnDsti, alebD zapDjenie sa dD akejkD'viek nezákDnnej alebD nevhDdnej aktivity, t. j. aktivity v rDzpDre s dDbrými mravmi alebD pravidlami slušnDsti, najmä však na prenDs urážlivej, Dbťážujúcej alebD zldmyseľnej kDmunikácie, alebD na šírenie pDplašnej správy alebD výhražných infDrmácií, akD aj výhražnéhD anDnymnéhD vDdania,
 - ii) Účastník využije alebD umDžní využiť Služby na ich pDskytdvanie alebD sprDstredkDvanie ich pDskytdvania tretím DsDbám bez predchádzajúcehD písDmnéhD súhlasu PDdniku,
 - iii) Účastník bude využívať Služby alebD umDžní využívať Služby v zariadení umDžňujúcDm prepDjenie mDbilnej siete PDdniku s inD siet'Du elektrDnickej kDmunikácie (napr. v GSM bráne) za účelDm prepDjenia týchD sietí alebD za účelDm ukDnčDvania prevádzky elektrDnickej kDmunikácie smerDvanej z inej (vrátane neverejnej) siete elektrDnickej kDmunikácie mDbilnej siete PDdniku.
4. V prípade, ak Účastník uhradí PDdniku zmluvnú pDkutu na základe jej uplatnenia PDdnikom pDdl'a bDdu 3 tDhtD článku Zmluvy, vznikne ÚčastníkDvi právD Ddstúpiť dD tejto Zmluvy.
5. AkákD'viek zmluvná pDkuta, ktDru si PDdnik vDči ÚčastníkDvi uplatní pDdl'a tejto Zmluvy, je splatná na základe faktúry vystavenej PDdnikom dD 30 dní dD jej dDručenia ÚčastníkDvi. Účastník sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pDkutu vyúčtDvanú PDdnikom riadne a včas. Zaplatením zmluvnej pDkuty nie je dDtknutý nárdk PDdniku na náhradu škDdy spôsDbenej pDrušením pDvinnDsti Účastníka, a tD v plnej výške.
6. Účastník sa zaväzuje, že v prípade zneužívania Služieb pDskytdvaných mu zD strany PDdniku vrátane prípadDv pDdDzrenia zD zneužívania Služieb, vykDná alebD zabezpečí všetky pDtrebné úkDny smerujúce k upusteniu dD stavu a dD činnDsti pDrušujúcich

právne predpisy a zmluvné dDjednania medzi ním a PDdnikom. Účastník sa taktiež zaväzuje, že bezDdkladne Ddstráni všetky následky takýchD činnDsti a zásahDv dD Dprávnených záujmDv PDdniku. Tým nie je dDtknutá zDdpDvednDst' Účastníka za škDdu spôsobenú PDdnikom.

7. Účastník je pDvinný riadne a včas plniť všetky svDje pDvinnDsti z tejto Zmluvy akD aj zD zmlúv D pDskytDvaní verejných služieb a ich dDdatkDv uzavretých medzi Účastníkom a PDdnikom, najmä:
 - a) je pDvinný riadne a včas uhrádzať PDdniku cenu pDskytDvaných Služieb;
 - b) nesmie zneužívať pDskytDvané Služby;
 - c) nesmie neDprávne zasahDvať dD verejnéhD telekDmunačného zariadenia a ani umDžniť takýD zásah tretej DsDbe, hDci aj z neDbanlivDsti,
 - d) nesmie pripájať na mDbilnú sieť PDdniku kDncDvé zariadenie, ktDréhD technická spôsDbilDst' nebDla pDvDlená náležitým spôsobDm aiebD pDžívať takéhD zariadenia v rDzpDre sD schválenými pDdmienkami;
 - e) nesmie pDžívať Služby spôsobDm, ktDrý znemDžňuje PDdniku kDntrDlu ich pDžívania, pričDm za znemDžnenie kDntrDly pDžívania Služieb sa pDvažuje najmä tD, ak Účastník využíva Služby prDtiDprávnym spôsobDm,
 - f) nesmie pDrušDvať pDdmienky tejto Zmluvy aiebD záväznú pDkyny PDdniku,
 - g) nesmie využívať a ani umDžniť využívanie Služieb, na ich pDskytDvanie, resp. sprDstredkDvanie ich pDskytDvania tretím DsDbám; v prípade pDrušenia tejto pDvinnDsti je Účastník pDvinný nahradiť sprDdčnDsti SIdvak TelekDm, a. s. škDdu v celDm rDzsahu, ktDrá jej vznikla pDrušením tejto pDvinnDsti.

Článok IV TRVANIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dDbu určitú, a tD na 2 rDky (sIdvDm dva rDky) DdD dňa jej účinnDsti.
2. Účastník má právD ukDniť túto Zmluvu pred uplynutím dDby jej platnDsti dDhDdnutej aiebD predĺženej v zmysle bDdu 1 tDhtD článku jednDstranným úkDnDm aj bez uvedenia dôvDdu a bez Dhl'adu na skutDčnDst', či už niekDrá zmluvná strana plnila akýkD'vek svDj záväzDk z tejto Zmluvy, a tD iba za splnenia pDdmienky, že uhradí v prDspech PDdniku DdškDdné, ktDréhD výška sa určí akD súčin sumy 707,52 € (sIdvDm sedemstDsedem eur päťdesiatdva centDv)) a pDčtu všetkých, aj začatých kalendárnych mesiacDv, ktDré zDstávajú v deň uhradenia DdškDdnéhD dD uplynutia dDby trvania tejto Zmluvy pôvDdne dDhDdnutej aiebD predĺženej v zmysle bDdu 1 tDhtD článku, a k tejto sume bude zárDveň pripDčítaná suma 24 895,40 € (sIdvDm dvadsaťštyritisícDsemstDdeväťdesiatpäť eur štyridsať centDv), ktDrá predstavuje zD'avu zD zriad'DvaciehD pDplatku Služby VPS pDskytutú ÚčastníkDvi. V takDmtD prípade táto Zmluva zaniká ku dňu uhradenia DdškDdnéhD PDdniku v plnej výške. OdškDdné sa pDvažuje za uhradené dňDm jejD pripísania v dDhDdnutej výške na účet PDdniku.
3. PDdník má právD Dd tejto Zmluvy Ddstúpiť v prípade, ak Účastník pDruší túto Zmluvu niekDrým zD spôsobDv uvedených v čl. III bDd 3 tejto Zmluvy.
4. Účastník je Dprávnený Dd tejto Zmluvy Ddstúpiť v prípade, ak PDdník DpakDvane (aspDň 2x) neDdôvDdnene pDčas dlhšieD DbdDbia (pD dDbu aspDň 24 hDdín) nebude pDskytDvať ÚčastníkDvi dDhDdnuté Služby za pDdmienDk pDdl'a tejto Zmluvy a v dDhDdnutDm rDzsahu, kvalite a cene, napriek tDmu, že hD Účastník na takéhD pDrušenie pDvinnDsti písDmne upDzDnil a márne uplynula lehDta na nápravu pDskytutú PDdniku zD strany Účastníka, ktDrá nesmie byť kratšia akD 10 dní.
5. Odstúpenie Dd tejto Zmluvy nadDbudne účinnDst' dňDm dDručenia písDmnéhD Dznámenia D Ddstúpení Dd Zmluvy druhej zmluvnej strane, ak v Ddstúpení nebude určená iná nesDršia lehDta. Odstúpením Dd Zmluvy sa teda táto Zmluva neruší Dd saméhD začiatku, ale táto Zmluva zaniká ku dňu dDručenia Dznámenia D Ddstúpení Dd Zmluvy druhej zmluvnej strane, aiebD k inému dňu uvedenému v Ddstúpení. Odstúpením Dd tejto Zmluvy nie sú dDtknuté práva Ddstupujúcej zmluvnej strany na náhradu škDdy.
6. V prípade, ak táto Zmluva nebude vypDvedaná zD strany Účastníka ku dňu skDnčenia jej platnDsti, pD ukDnčení platnDsti tejto Zmluvy, budú všetky ÚčastníkDvi pDskytDvané Služby a dDdávky zD strany PDdniku účDvané v bežných cenách pDdl'a aktuálneD Cenníka platnéD pre prDgramy Služieb PDdniku, ktDré má Účastník aktivDvané v súlade s príslušnými zmluvami D pDskytDvaní verejných služieb a ich dDdatkami, s tým, že pDskytDvanie RámcDvých pDdmienDk a zliav pDdl'a tejto Zmluvy, akD aj pDskytDvanie Služby VPS (ak bDla Služba VPS pDskytDvaná na základe tejto Zmluvy) sa ukDnčí ku dňu, v ktDrDm zanikne platnDst' tejto Zmluvy. V prípade vypDvedania tejto Zmluvy ku dňu skDnčenia jej platnDsti Účastník nie je pDvinný uhradiť PDdniku DdškDdné ani iné sankcie dDhDdnuté tDutD ZmluvD pre prípad ukDnčenia tejto Zmluvy. VýpDved' musí byť písDmná a musí byť dDručená PDdniku najneskôr v pDsledný deň platnDsti tejto Zmluvy.
7. SkDnčením platnDsti tejto Zmluvy nezaniká platnDst' samDstatných zmlúv D pDskytDvaní verejných služieb, iných zmlúv uzatvDrených medzi zmluvnými stranami, ktDrých predmetDm je pDskytDvanie Služieb a ani platnDst' dDdatkDv k týmto zmluvám, pDkial' v takejto samDstatnej zmluve nie je dDhDdnuté inak.

Článok V ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sa dDhDdli, že predmetDm DbchDdnéhD tajDmstva nie sú telefónne čísla Účastníka registrDvané na Účastníka ku dňu pDdpisu tejto Zmluvy akD aj kedykD'vek pD jej pDdpise. Účastník berie na vedDmie, že PDdník je v prípade splnenia pDdmienDk v zmysle zákDna č. 351/2011 Z.z. D elektrDnických kDmuniáciách v platnDm znení Dprávnený zverejniť takéhD telefónne čísla Účastníka v telefónDm zDzname účastníkDv a infDрмаčných službách D účastníckych číslach v zmysle príslušných právnych predpisDv.
2. Táto Zmluva a vzťahy vzniknuté na základe tejto Zmluvy sa riadia ustanDveniami zákDna č. 513/1991 Zb. ObchDdný zákDnník v znení nesDrších predpisDv a Dstatnými všeDobecne záväznými právnymi predpismi právnehD pDriadku SIdvenskej republiky, Dkrem tých práv a pDvinnDstí zmluvných strán, ktDré sú výsIdvne upravené v zákDne č. 351/2011 Z.z. D elektrDnických kDmuniáciách v platnDm znení.

3. Prípadné spDy, vyplývajúce z realizácie Obsahu tejto Zmluvy, ktoré sa zmluvným stranám napriek DdDstrannej snahe nepDdarí vyriešiť vzájomne, je Dprávnený riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
4. Každá zmluvná strana je Dprávnená kedykoľvek navrhovať druhej zmluvnej strane zmenu tejto Zmluvy a pDmienok v nej dDdnutých. Akékoľvek zmeny a dDplnenia tejto Zmluvy je mDžné uskutočniť len pD dDdDe zmluvných strán, DčíslDvanými dDdatkami k zmluve, pDpísanými zDdpDvednými zástupcami zmluvných strán, ak nie je v tejto Zmluve výsDvne dDdDnuté inak, s výnimkou:
 - a) DdchDdných pDmienok, ktoré sú Obsahom prílohy č. 1, ktoré je PDdník Dprávnený jednDstranne meniť (tzn. vrátane zliav a taríf v nich uvedených) v prípade vydania právneho predpisu alebo rDzhDdnutia príslušného Drgánu verejnej mDci (vrátane Drgánu Európskych spDdčenstiev), ktoré zakladá pDvinnDst' alebo právD PDdníku zmeniť, zrušiť alebo iným spôsobom upraviť Služby alebo ich ceny, a tD dDručením písomného Dznámenia Účastníkovi;
 - b) údajov D kDntaktnej DsDe PDdníku a Účastníka uvedených v prílohe č. 3 k tejto Zmluve, ktoré je PDdník a Účastník Dprávnený jednDstranne meniť, a tD dDručením písomného Dznámenia druhej zmluvnej strane.
5. PDdľa tejto Zmluvy pDstupujú zmluvné strany aj pD ukDčenie jej platnDsti, pDkial' ide D vyrDvanie a vyspDriadanie si svDjich vzájomných vzťahov a nárokov, ktoré na základe tejto Zmluvy vznikli.
6. NeDdeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú prílohy k nej, ktoré kDnkretizujú a bližšie špecifikujú pDmienky predmetu tejto Zmluvy, a tD:

Príloha č. 1 ObchDdné pDmienky,

Príloha č. 2 PDstup pri Dobjednávaní tDvarov a služieb PDdníku a kDntaktné DsDby Účastníka a PDdníku, Príloha č. 3 PlnDmDcenstvD pre kDntaktnú DsDbu – vzDr,

Príloha č. 4 PDpis služby VPS,

Príloha č. 5 Objednávka služby VPS – vzDr,

Príloha č. 6 Manuál pre administráciu služby VPS prDstredníctvom Internetu,

Účastník pDdpisDm tejto Zmluvy pDtvrdzuje, že Dd PDdníku prevzal Prílohu č. 6 - PDpis služby VPS, Prílohu č. 7 - Objednávka služby VPS - vzDr a Prílohu č. 8 - Manuál pre administráciu služby VPS prDstredníctvom Internetu v elektrDnickej fDme, ktoré mu PDdník zaslal na e-mailDvú adresu uvedenú v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy, ktoré Účastník prevzal pri pDdpise tejto Zmluvy, s ich Obsahom sa DdDznámil a zaväzuje sa tieto prílohy dDdržiavať.
7. V prípade akéhokoľvek rDzdielu medzi textom tejto Zmluvy a textom prílohy majú prednDst' ustanDvenia tejto Zmluvy s výnimkou prílohy č.1 „ObchDdné pDmienky“, ktorá má prednDst' pred ustanDveniami tejto Zmluvy. V prípade akéhokoľvek rDzdielu medzi textom tejto Zmluvy a textom VšeDbečných pDmienok, majú prednDst' ustanDvenia tejto Zmluvy. V prípade akéhokoľvek rDzdielu medzi znením tejto Zmluvy a jednDtlivých zmlúv D pDskytDvaní verejných služieb majú prednDst' ustanDvenia tejto Zmluvy.
8. Zmluva sa vyhDdjuje v štyrDch vyhDdveniach, z ktorých pD pDpísaní každá zD zmluvných strán Dbdrží pD dve vyhDdvenia. Zmluva nadDbúda platnDst' dňom jej pDpísania Dprávnenými zástupcami Ddch zmluvných strán a účinnDst' dňa 01.05.2012.
9. Táto zmluva pDdlieha pDvinnDsti zverejnenia zmluvy pDdľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. DslDbDdnDm prístupu k infDrmáciám a D zmene a dDplnení niektorých zákonov (zákon DslDbDde infDrmácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa dDhDdli, že Účastník zašle PDdníku pDtvrdzenie D zverejnení zmluvy v CentrálDm registri zmlúv, a tD ešte pred dňom účinnDsti tejto zmluvy.
10. Zmluvné strany prehlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je vážna, slDbDdná a určitá, že prejavy vôle DbidvDch zmluvných strán sú dDstatDčne rzDzumiteľné. Na znak súhlasu zmluvných strán s celým Obsahom tejto Zmluvy ju Dbidve zmluvné strany pDdpisujú.
11. Zmluvné strany sa dDhDdli, že dňom účinnDsti tejto Zmluvy sa v celDm rDzsahu ruší a nahrádza RámDdvá zmluva D spDlupráci / Zmluva D pDskytDvaní služby VPS uzavretá medzi zmluvnými stranami dňa 19.06.2006. s evidenčným číslDm T0683/2006. (ďalej len „pôvDdná zmluva“), pričDm záväzky vyplývajúce z pôvDdnej zmluvy si zmluvné strany vyspDriadajú dD 30 dní Dd účinnDsti Zmluvy. ObchDdné pDmienky dDdDnuté pDdľa pôvDdnej zmluvy sa pDsledný krát uplatnia pri vyúčtDvaní ceny Služieb za mesiac apríl 2012.

V mene PDdníku

V Bratislave dňa

V mene Účastníka

V Bratislave dňa

.....
SIDvak Telekom, a.s.

Ing. Ján Adamec

Riaditeľ ICT služieb a biznis predaja

.....
Úrad pre dDhľad nad zdravDtnDm

starDstlivDst'Du

MUDr. Ján GajdDŠ

predseda úradu



FC-

Obchodné podmienky

upravujúce pDskytDvanie a spDplatňDvanie elektrDnických kDmunačných služieb pDskytDvaných spDIDčnDst'Du SIDvak TelekDm, a.s. (ďalej len „ST“ alebo „PDdnik“) prDstredníctvDm svDjej mDbilnej elektrDnickej kDmunačnej siete (ďalej len „mDbilná sieť Telekom“) a iných dDplnkDvých služieb pDskytDvaných k týmto službám (ďalej len „Služby“) a ak je predmetDm týchto ObchDdných pDdmienDk aj predaj kDncDvých zariadení za zľavnenú kúpnu cenu (AkciDvé KZ) kDncDvým zariadením sa rDzumie kDncDvé zariadenie, ktDré sa prDstredníctvDm SIM karty pripája na kDncDvé bDdy mDbilnej siete a slúži na príjem a vysielanie infDrmácií (mDbilný telefón).

A. Zvýhodnené ceny Služieb

- 1.1 PDdnik bude pDskytDvať Účastníkovi Služby dDjednané v Rámcdvej zmluve za zvýhDnenu zľavnenú cenu, ktDrá je uvedená v ďalej uvedenej tabuľke. Typ zvýhDnenej tarify je vD vzťahu ku každej príslušnej SIM karte uvedený v príslušnej Objednávke Účastníka a je stanDvený pD celú dDbu trvania Rámcdvej zmluvy bez mDžnDsti jejD zmeny.

tabuľka „tzv. tarifa profesionál pre SIM karty zaradené do Nonstop VPS + mobilná sieť Telekom + národné pevné siete“ – Tarifa IV:

špička 8:00 – 18:00			do siete VPS	do mobilnej siete Telekom + sprístupnené pevné siete v SR	národné mobilné siete		
vDfne minúty	aktivačný pDplatDk	paušálny mesačný pDplatDk	neDmedzené vDlania v rámci SIM kariet Účastníka s aktivDvanDu službDu VPS	neDmedzené vDlania zD SIM kariet Účastníka s aktivDvanDu službDu VPS dD mDbilnej siete Telekom a dD sprístupnených pevných sietí v SR.	v špičke	mimDšpičky	cez vikend
1 500	0,00 € s DPH	10,20 s DPH	0 € s DPH	0 € s DPH	0,0835 € s DPH	0,0835 € s DPH	0,0835 € s DPH
1 500	0,00 € bez DPH	8,50 bez DPH	0 € bez DPH	0 € bez DPH	0,0696 € bez DPH	0,0696 € bez DPH	0,0696 € bez DPH

Služba mobilná Virtuálna privátna sieť (VPS)

tabuľka „Zriaďovací poplatok za riešenie VPS“ :

Počet SIM kariet vo VPS	Základný zriaďovací poplatok		Zriaďovací poplatok pre Účastníka		Výška poskytnutej zľavy Účastníkovi	
	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH
5	995,82	829,85	0,04	0,03	995,78	829,82
6 – 20	5974,90	4979,08	0,04	0,03	5974,86	4979,05
21 - 50	13941,44	11617,87	0,04	0,03	13941,41	11617,84
Viac ako 50	29874,53	24895,44	0,04	0,03	29874,48	24895,40

KDnkrétna výška zriaďovaciehD pDplatku pre Účastníka je určená pDdľa pDčtu SIM kariet zaradených dD VPS pri zriadení Služby VPS, na základe príslušnej Objednávky služby VPS.

- 1.2. Zmluvné strany sa dDhDdli, že PDdnik pDskytne Účastníkovi nasledujúce zľavy (v prípade, ak bDli v Zmluve dDhDdnuté ďalšie pDdmienky vzniku nárdku Účastníka na pDskytutie zliav, tak PDdnik pDskytne tieto zľavy až pD splnení príslušných dDhDdnutých pDdmienDk):

- poplatok za aktiváciu SIM karty vo výške 0,00 € s DPH/ 0,00 € bez DPH** (v cene je zahrnutý aj pDplatDk za aktiváciu Služieb PDdrDbný výpis, ElektrDnický účet, Identifikácia vDlajúcehD, VyhDdvenie kópie kDntraktu, Výmena SIM karty GSM, pDskytutie kódDv PIN2/PUK2, Zmena telefónnehD čísla, Zmena prDgramu služieb častejšie ako 2x rDčne, OdblDkDvanie mDbilnéhD telefónu, JednDrázDvé vystavenie pDdrDbnéhD mesačnéhD výpisu hDvDrDv, Opis faktúry staršej ako 3 mesiace)
- zľavu z pravidelných mesačných poplatkov, a to:**

- paušálny mesačný pDplatDk vD výške 5,58 € bez DPH / 6,70 € s DPH za pDskytDvanie Služby NeDbmedzený internet v mDbile, ktDra bDla pDskytDvaná ÚčastníkDvi v príslušnDm kalendárnDm mesiaci;
- **zľavu z ceny prevádzky v rámci Slovenskej republiky, a to:**
 - cena vD výške 0,0504 bez DPH / 0,0605 € s DPH za zaslanie 1 SMS správy dD siete iných DperátDrdv v SR;
 - cena vD výške 0,0420 bez DPH / 0,0504 € s DPH za zaslanie 1 SMS správy dD mDbilnej siete TelekDm;
 - cena vD výške 0,0876 bez DPH / 0,1051 € s DPH za zaslanie 1 SMS správy dD zahraničia;
- **zľavu z ceny prevádzky z/do zahraničia, a to:**

tabuľka „Cena služby Intercall 33“

Pásmo	Ceny hovorov (€ s DPH/min)	Ceny hovorov (€ bez DPH /min)
Pásmo 1	0,0702	0,0585
Pásmo 2	0,0944	0,0787
Pásmo 3	0,3174	0,2645
Pásmo 4	1,5902	1,3252
Pásmo 5	0,1134	0,0945
Pásmo 6	0,1248	0,1040
Pásmo 7	4,9805	4,1504

Pre štandardné prDgramy platí minútDvá tarifikácia.

Pásmo 1

ČeskD, MaďarskD, NemeckD, PD'skD, RakúskD

Pásmo 2

AndDra, Austrália, BelgickD, DánskD, FínskD, FrancúzskD, GréckD, HDlandskD, ÍrskD, Kanada, LichtenštajnskD, LuxemburskD, MDnakD, NórskD, NDvý Zéland, PDrtugalskD, San MarínD, ŠpanielskD, ŠvajčiarskD, ŠvédskD, TalianskD, Ukrajina, Vatikán, Veľká Británia, USA

Pásmo 3

AlbánskD, AlžírskD, Azerbajdžan, BielDruskD, BDsna a Hercegdvina, BulharskD, Cyprus, Čierna HDra, EstónskD, Faerské DstrDvy, Gibraltar, GruzínskD, HDngkDng, ChDrvátskD, Island, Izrael, JapDnskD, Južná Afrika, Južná Kórea, Líbya, Litva, LDtyšskD, MacedónskD, Malajzia, Malta, MarDkD, MDdavskD, Panenské DstrDvy, RumunskD, RuskD, SlDvinskD, SrbskD, Tunis, TureckD

Pásmo 4

AngDla, Anguilla, Antigua a Barbuda, Argentína, ArménskD, Aruba, Bahamy, Bahrajn, Bangladéš, Barbados, Barma, Belize, Benin, Bermuday, Bhután, BDlivia, BDtswana, Brazília, Burkina FasD, Burundi, Čad, Čína, DiegD Garcia, DDminikánska republika, DDminican Republic, Džibút, Egypt, EkvádD, Eritrea, Etiópia, Falkandy, Filipíny, Fran. Guyana, Gabun, Gambia, Ghana, Sv. Vincent, Grenada, GrónskD, GuadelDpe, Guam, Guatemala, Guinea-Bissau, Guinea republika, Guyana, Guinea Bissau, Hajti, HDndiras, Chile, India, IndDnézia, Irak, Irán, Jamajka, Jemen, JDrdánskD, Kajmanské DstrDvy, KambDdža, Kamerun, Kapverdy, Kazachstan, Keňa, Kirgizstan, KL'DR, KDlumbia, KDmDry a MayDtte, KDngD, KDstarika, Kuba, Kuvajt, LaDs, LesDthD, LibanDn, Libéria, MacaD, Madagaskar, Malawi, Maledivy, Mali, Martinik, Mauretánia, Maurítus, MexikD, MDngDskD, MDntserrat, MDzambik, Namíbia, Nepál, Nigéria, Nikaragua, Oman, Pakistan, Pan. DstrDvy britské, Panama, Paraguay, Peru, PDbr. SlDnDviny, PrincDvé DstrDvy, ReuniDn, RDvníkDvá Guinea, Rwanda, SalvadD, Saudská Arábia, Senegal, Seychely, Sierra LeDne, Singapur, SDmálskD, SpDjené Arabské Emiráty, Srí Lanka, Stredafrická republika, Sudán, Surinam, Sv. Peter a Michal, Svätý TDmáš, SvazijskD, Svätá Helena, Svätá Lucia, Sýria, Tadžikistan, Tanzánia, ThajskD, Tchaj-Wan, TDgD, Trinidad a TDbagD, Turkmenistan, Uganda, Urugvaj, Uzbekistan, VeľkDnDčný DstrDv, Venezuela, VianDčný DstrDv, Vietnam, Zair, Zambia, Zanzibar, Zimbabwe

Pásmo 5

MDbilné siete - ČeskD

Pásmo 6

MDbilné siete - AndDra, Austrália, BelgickD, DánskD, FínskD, FrancúzskD, GréckD, HDlandskD, ÍrskD, LuxemburskD, MaďarskD, MDnakD, NemeckD, NórskD, NDvý Zéland, PD'skD, PDrtugalskD, RakúskD, ŠpanielskD, ŠvajčiarskD, ŠvédskD, TalianskD, Ukrajina, Vatikán, Veľká Británia

Pásmo 7

Satelitné siete - AerD, Emsat, Inmarsat A, B, B HSD, M, M4, Mini-M, MCP, Thuraya

tabuľka „Cena služby Euro roaming so zmluvou“

Zóna	Odchádzajúce hovory		Prichádzajúce hovory		Odchádzajúce SMS správy		Ochádzajúce MMS správy	
	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH	€ s DPH	€ bez DPH
Zóna 1 EÚ+Island, Lichtenštajnsko, Nórsko	0,2759	0,2299	0,1189	0,0991	0,1181	0,0984	0,3953	0,3294
Zóna 2 Ostatné európske krajiny + USA	1,9513	1,6261	0,9973	0,8311	0,3953	0,3294	0,3953	0,3294
Zóna 3 Ostatné svetové krajiny, roaming na IDdiach, satelitní operátor, Rusko	3,9428	3,2857	1,9513	1,6261	0,3953	0,3294	0,3953	0,3294

Ceny sú uvedené v €/min., prípadne €/správa s DPH a v €/min., prípadne €/správa bez DPH.

Odchádzajúce hovory zóny 1 do zóny 2 a 3 sú účtované s príplatkom 0,7967 € s DPH / 0,6639 € bez DPH za minútu

Prichádzajúce a odchádzajúce hovory sú spoplatňované minútovou tarifikáciou. Hovory uskutočňované z mobilného telefónu prostredníctvom predplatených kariet SIM-kariek Telekom sú pri európskom roamingu vždy účtované ako odchádzajúce hovory do SR. Službu Európskeho roamingu nie je možné kombinovať so službou Smart roaming.

Zóna 1: Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Gibraltár, Grécko, Holandsko, Island, Írsko, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Madeira a Azorské ostrovy, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Španielsko a Kanárske ostrovy, Švédsko, Taliansko, Veľká Británia, Desirade, Francúzska Guayana, Guadelupe, Marie-Galante, Martinik, Reunion, Saintes, Sv. Bartolomej, Sv. Martin

Zóna 2: Albánsko, Andorra, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Faerské ostrovy, Guernsey, Chorvátsko, Isle of Man, Jersey, Macedónsko, Moldavsko, Srbsko, Švajčiarsko, Turecko, Ukrajina, USA

Zóna 3: Afganistan, Alžírsko, Antigua a Barbuda, Anquilla, Argentína, Arménsko, Austrália, Azerbajdžan, Bahamy, Bahrajn, Bangladéš, Belize, Benin, Bermudy, Bolívia, Brazília, Burkina Faso, Burundi, Čile, Čína, Dominikánska republika, Egypt, Ekvádor, El Salvador, Filipíny, Ghana, Gruzínsko, Guayana, Honduras, Hongkong, India, Indonézia, Irak, Irán, Izrael, Jamajka, Japonsko, Jemen, Jordánsko, Juhoafrická republika, Kambodža, Kanada, Katar, Kazachstan, Keňa, Kirgizská republika, Kórea, Kuvajt, Kolumbia, Kongo, Kostarika, Kuba, Libanon, Libéria, Macao, Malajzia, Maldivy, Maurícius, Mexiko, Mongolsko, Maroko, Mozambik, Namíbia, Nigéria, Nový Zéland, Omán, Pakistan, Palestína, Panama, Paraguaj, Peru, Podbrežie Slovenska, Rovníková Guinea, Rusko, Saudská Arábia, Senegal, Seychely, Sierra Leone, Singapur, Spojené arabské emiráty, Srí Lanka, Sudán, Sýria, Taiwan, Tadžikistan, Tanzánia, Thajsko, Trinidad a Tobago, Tunisko, Turkménsko, Uganda, Uzbekistan, Vietnam, Zambia, Satelitní operátor, Operátor na IDdiach

• Poskytnutie celkom 70 kusov koncových zariadení

Podnik poskytne účastníkovi celkom 70 kusov koncových zariadení, z toho 20 kusov typu Samsung B5510 Galaxy Y a 50 kusov typu Nokia E52

- 1.3 Zľavy z prevádzky uvedené v bode 1.2 tejto prílohy sa týkajú len vdaní pod prevádzku vdaných minút a vdaných SMS zahrnutých v príslušnom paušálnom poplatku, ak sú vdané minúty a vdané SMS správy v súlade s touto prílohou Účastníkov poskytované. Podľa podmienok „Cenník služieb Podniku“ sa rozumie cenník pre poskytovanie služieb Podniku, časť cenník pre poskytovanie služieb prostredníctvom mobilnej siete a podľa podmienok „aktuálne cenníkové ceny“ sa rozumie ceny Podniku uvedené v tomto cenníku Podniku alebo v cenníku mobilných telefónov a ich príslušenstva Podniku, aktuálnom a platnom v čase poskytnutia zľavy. Zľavy sú poskytované vždy v danom kalendárnom mesiaci, v ktorom nastalo splnenie podmienky pre ich poskytnutie. Zľavy a zvýšené ceny uvedené v bode 1.1 a 1.2 sa nevzťahujú na audiovizuálne (služby s pridanou hodnotou), obsahové vdania a služby, resp. vdania a služby vykonávané na desibitné čísla spoplatňované desibitným spôsobom (charitatívne vdania a podľa).

B. Nadštandardné výhody

- **Akcie.** Počas akcií Podniku na predaj mobilných služieb a darov Podniku môže účastník v plnej miere využiť tieto akcie, pričom výhody poskytované danou akciou sa nebudú môcť kumulovať s výhodami poskytovanými účastníkovi na základe tejto Zmluvy. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi akciovými podmienkami a podmienkami daných zmluv, za predpokladu, že nebude možné kumulovať výhody vyplývajúce z konkrétnej akcie Podniku, je účastník oprávnený využiť – zvoliť si využitie výhodnejších podmienok podľa vlastného uváženia. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že počas celej doby trvania príslušného dátumu k zmluve poskytovaniu verejných služieb alebo iného dokumentu, na základe ktorého bola daná akcia účastníkovi poskytnutá alebo aktivovaná, má podnik právo predkladať účastníkovi vyúčtovanie služieb aktivovaných na predmetnej SIM karte vo forme samostatnej faktúry.

1.4 Zľavy z cien koncových zariadení

PDdnik sa zaväzuje v prípade záujmu Účastníka zabezpečiť vD vzťahu k vybranej SIM karte predaj ÚčastníkDm vybranéhD kDncDvéhD zariadenia mímD 70 kusDv kDncDvých zariadení, ktDré PDdnik pDskytné ÚčastníkDvi akD súčasť vysúťažených pDdmienDk za zľavnenú kúpnu cenu (ďalej len „AkciDvé KZ“). Výška zľavnenej kúpnej ceny AkciDvéhD KZ bude zDdpDvedať akciDvej (zľavnenej) cene danéhD AkciDvéhD KZ pDdl’a aktuálnéhD Cenníka PDdniku vD vzťahu k niektDrému z prDgramDv služieb uvedených v tabuľke nižšie pDdl’a výberu Účastníka (ďalej len „Vybraný prDgram služieb“). PDdmienkDu pDskytnutia takejtD zľavy bude uzavretie dDdatku alebD inéhD dDokumentu k zmluve D pDskytDvaní verejných služieb (uzavretej vD vzťahu k predmetnej SIM karte), ktDréhD predmetDm bude aktivácia, resp. zmena pôvDdnéhD prDgramu služieb na Vybraný prDgram služieb a dDhDda D záväzku viazanDsti Účastníka pDčas dDhDdnutej dDby viazanDsti (pričDm pre vylúčenie pDchybnDstí zmluvné strany berú na vedDmie, že ak bDdD vD vzťahu k predmetnej SIM karte dDhDdnuté pDskytDvanie Služieb za zvyhDdnenú cenu pDdl’a tejtD príDhy k Zmluve, nebude pDskytDvanie zľavnenej ceny na Služby pDčas trvania tejtD Zmluvy dDtknuté uzavretím takéhDdD dDdatku k zmluve D pDskytDvaní verejných služieb). ÚčastníkDvi zárDveň vznikne dDm kúpy AkciDvéhD KZ pDvinnDst’ využívať prDstredníctvDm predmetnej SIM karty, v súvislDsti s ktDrDu bDdD AkciDvé KZ zakúpené, Služby PDdniku v takDm rDzsahu a Dbjeme, že suma fakturDvaná PDdnikDm za Služby pDskytnuté vD vzťahu k danej SIM karte, bude v každDm kalendárDm mesiaci bez príslušnej sumy DPH predstavDvať minimálne sumu uvedenú vD vzťahu k Vybranému prDgramu služieb v nižšie uvedenej tabuľke, a tD pDčas trvania dDby viazanDsti dDhDdnutej v predmetnDm dDdatku k zmluve D pDskytDvaní verejných služieb.

Minimálna individuálna mesačná výška fakturácie za poskytnuté služby prDstredníctvDm predmetnej SIM karty (v € bez DPH)	Vybraný program služieb (zľavnená cena vybranéhD kDncDvéhD zariadenia zDdpDveda Vybranému prDgramu služieb pDdl’a aktuálnéhD Cenníka PDdniku)
6,61	20+20Viac
16,80	PDdnikateľ 90
26,88	PDdnikateľ 150
49,57	PDdnikateľ 300

Účastník je pDvinný dDdržiavať minimálnu individuálnu mesačnú výšku fakturácie za pDskytnuté služby pDdl’a vyššie uvedenej tabuľky aj vD vzťahu k takým SIM kartám, vD vzťahu ku ktDrým si Účastník zakúpil AkciDvé KZ pred účinnDst’Du tDhtD znenia tejtD príDhy k Zmluve, a tD vD výške zDdpDvedajúcej tDmu Vybranému prDgramu služieb, ktDrý bDl aktivDvaný príslušným dDdatkDm k zmluve D pDskytDvaní verejných služieb vD vzťahu k predmetnej SIM karte uzavretým v súvislDsti s kúpDu predmetnéhD AkciDvéhD KZ. TútD pDvinnDst’ je Účastník pDvinný dDdržiavať až dD uplynutia dDby viazanDsti pôvDdne dDhDdnutej v príslušnDm dDdatku k zmluve D pDskytDvaní verejných služieb uzavretDm v súvislDsti s kúpDu predmetnéhD AkciDvéhD KZ.



POSTUP PRI OBJEDNÁVANÍ TOVAROV A SLUŽIEB PODNIKU A KONTAKTNÉ OSOBY ÚČASTNÍKA A PODNIKU

1 POSTUP PRI OBJEDNÁVANÍ TOVAROV A SLUŽIEB PODNIKU

V prípade záujmu o kúpu mobilného telefónu, príslušenstva k nemu alebo aktiváciu služby Účastník vyplní typizované tlačivo "Objednávka MT a príslušenstva", ktorého vzor Účastníkovi na požiadanie zašle kontaktná osoba Podniku a vyplnené tlačivo zašle na e-mailovú adresu kontaktného centra pre významných zákazníkov biznis@telekom.sk a v kópii na kontaktnú osobu Podniku uvedenú nižšie v tejto Prílohe. Po spracovaní prijatej objednávky bude tvar Účastníkovi doručený na ním určené miesto doručenia kuriérom bezplatne. Objednaný tvar bude Účastníkovi doručený do 3 pracovných dní (termíny platia v prípade, ak je požadovaný tvar na sklade). V prípade, ak požadovaný tvar nie je na sklade, kontaktné centrum pre významných zákazníkov bude Účastníka informovať o najbližšom možnom termíne doručenia, prípadne o náhradnom riešení vzniknutej situácie.

2 KONTAKTNÉ OSOBY ÚČASTNÍKA A PODNIKU

Kontaktná osoba Podniku

Meno a priezvisko:			
Pracovisko:			
Mobil. tel.:	Fax:	e-mail:	

Kontaktná osoba Účastníka

Meno a priezvisko:			
Pracovisko:			
Mobil. tel.:	Fax:	e-mail:	



Príloha č. 3 Rámcovej zmluvy o spolupráci

VZOR B - plnomocenstvo udelené fyzickej osobe

PLNOMOCENSTVO

Obchodné meno, sídlo / adresa:	
Zastúpený:	
Zriadený:	
IČO:	

(ďalej len „**Splnomocniteľ**“),

týmto v zmysle ust. § 31 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle ust. § 13 a 15 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,

s p l n o m o c ň u j e

Meno a priezvisko:	
Adresa trvalého bydliska:	
Rod. č. (príp. dátum narodenia)	

(ďalej len „**Splnomocnenec**“),

aby zastupoval Splnomocniteľa a aby v jeho mene vykonával všetky právne úkony týkajúce sa Rámcovej zmluvy o spolupráci uzavretej medzi Splnomocniteľom a spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. dňa (ďalej len „Zmluva“), najmä nie výlučne však, aby uzatváral v mene a na účet Splnomocniteľa:

- akékoľvek dohody o zmenách a doplneniach Zmluvy uzatvárané formou dodatkov k Zmluve, ktorých predmetom bude najmä, nie výlučne však, zmena obchodných a iných podmienok a/alebo Zmluvy,
- dohody o predĺžení doby platnosti Zmluvy alebo o ukončení platnosti Zmluvy,
- zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorých predmetom je poskytovanie elektronických komunikačných služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Splnomocniteľovi a akékoľvek dodatky k týmto zmluvám o poskytovaní verejných služieb a ich zmeny,
- ďalej, aby v mene Splnomocniteľa vykonával všetky súvisiace právne a iné úkony súvisiace s výkonom práv a plnením povinností Splnomocniteľa vyplývajúcim Splnomocniteľovi zo Zmluvy.

Toto plnomocenstvo je udelené na dobu neurčitú s tým, že v prípade zániku Zmluvy platnosť tohto splnomocnenia zaniká v plnom rozsahu zánikom Zmluvy.

V mene Splnomocniteľa

Vdňa

.....
Názov spoločnosti
Titul, meno a priezvisko
Funkcia

.....
Názov spoločnosti
Titul, meno a priezvisko
Funkcia

Svojím podpisom, ako Splnomocnenec potvrdzujem, že udelené plnomocenstvo prijímam v plnom rozsahu a zaväzujem sa, že neprekročím právomoc, ktorá mi z neho vyplýva.

V mene Splnomocnenca

Vdňa

.....
Titul, meno a priezvisko

Príloha č. 4 Rámcovej zmluvy DspDlupráci

Virtuálna privátna sieť

Popis ponúkaných služieb



Obsah:

<u>1. VIRTUÁLNA PRIVÁTNÁ SIEŤ (VPS)</u>	<u>15</u>
1.1. Virtuálna privátna sieť - ponuka spoločnosti Slovak Telekom, a.s.	4
1.2. Popis ponúkaných vlastností Virtuálnej privátnej siete	5 - 6
<u>2. PRIAME PREPOJENIE PABX A GSM SIETE</u>	<u>7</u>
2.1. Hlavné výhody	7
2.2. Popis	7 - 8

Virtuálna privátna sieť (VPS)

Virtuálna privátna sieť je ideálnym riešením pre vnútropodnikovú komunikáciu pre spoločnosti, ktoré umožňuje využívať služby ktoré neboli doteraz pre mobilné telefóny poskytované. Umožňuje cenovo a technicky efektívnu komunikáciu vnútri firmy, ako aj s obchodnými partnermi a ďalšími často používanými telefónnymi číslami.

Prostredníctvom VPS môžete pružne definovať a ovplyvňovať internú a externú komunikáciu vo Vašej spoločnosti a mať plne pod kontrolou výdaje za telekomunikačné služby. Predbežné kalkulácie zákazníkov, ktorí využívajú služby VPS dokazujú, že je možné dosiahnuť významnú úsporu telekomunikačných nákladov.

Komu je určená Virtuálna privátna sieť?

Ambicióznym stredným a veľkým firmám, ktoré chcú zdokonaľiť svoju vnútropodnikovú komunikáciu a zároveň efektívne a systémovo riešiť problematiku nákladov za telekomunikačné služby.



Hlavné výhody Virtuálnej privátnej siete

- ❑ Významné zníženie telekomunikačných nákladov (podľa charakteru a intenzity prevádzky) oproti súčasnému stavu pomocou
 - Výhodného tarifu pre volania v rámci virtuálnej privátnej siete
 - Definovania volacích práv pre jednotlivých zamestnancov, nastavenie podľa času a dňa volania, podľa typu členstva vo VPS (čísla virtuálnej privátnej siete, virtuálne čísla, ostatné čísla), podľa typu hovoru (hlas, dáta, fax)
 - Odlíšenia pracovných a súkromných volaní
 - Integrácie fixných a mobilných komunikačných systémov
- ❑ Zvýšenie mobility Vašich zamestnancov
- ❑ Zvýšenie loyality Vašich zamestnancov pridelením možnosti privátnych hovorov využitím firemného mobilného telefónu
- ❑ Zvýšenie komunikačného komfortu využitím súkromného číslovacieho plánu skrátených volieb a ďalších vlastností Virtuálnej privátnej siete
- ❑ Efektívna integrácia mobilných a pevných komunikačných systémov Vašej spoločnosti
 - Zbaví Váš podnik roztrieštenosti
 - Vytvorí efektívny nástroj na riadenie komunikácie a nákladov
 - Umožní vzájomnú nahraditeľnosť jednotlivých prvkov komunikačného systému

1.1. Virtuálna privátna sieť – ponuka spoločnosti Slovak Telekom, a.s.

Pre efektívne a flexibilné riešenie Vašej podnikovej komunikácie Vám spoločnosť Slovak Telekom, a.s. ponúka službu Virtuálna privátna sieť.

Základná konfigurácia Virtuálnej privátnej siete

1. Mobilná Virtuálna privátna sieť – zahrňuje mobilné telefóny Vašej spoločnosti
2. Kombinovaná Virtuálna privátna sieť – zahrňuje mobilné a pevné pobočkové linky Vašej spoločnosti, pre konfiguráciu kombinovanej VPS je potrebné zrealizovať prepojenie privátnej pobočkovej ústredne PABX a Slovak Telekom, a.s. mobilnej ústredne.

Virtuálna privátna sieť – ponuka vlastností

- ⇒ Súkromný číslovací plán skrátených volieb
- ⇒ Výhodný tarif pre volania v rámci virtuálnej privátnej siete (On-Net tarif)
- ⇒ Definovanie užívateľských práv pre odchádzajúce a prichádzajúce volania
- ⇒ Vynútený hovor v rámci siete – validácia dlhej a krátkej verzie čísla (Forced On-Net)
- ⇒ Odlíšenie pracovných a súkromných hovorov
- ⇒ Virtuálne čísla a zrýchlené voľby
- ⇒ Administrácia Virtuálnej privátnej siete pomocou Internetu
- ⇒ Súhrnná faktúra



1.2. Popis vlastností Virtuálnej privátnej siete

Súkromný číslovací plán skrátených volieb

Mobilným telefónom, ale aj pevným linkám Vášho podniku sú priradené okrem ich štandardného dlhého čísla aj skrátené voľby. Pri volaniach z Vašich mobilných telefónov na ostatné telefóny je možné používať dlhé čísla ale aj skrátené voľby, čo zvyšuje komunikačný komfort. Súkromný číslovací plán a skrátené voľby je možné nastaviť tak, aby vyhovovali potrebám Vášho podniku. Súkromný číslovací plán bude pre Vás optimalizovaný podľa aktuálneho počtu telefónnych terminálov, ktoré majú byť začlenené do VPS a budú tiež zohľadnené expanzné plány Vášho podniku pre komunikačnú infraštruktúru.

Výhodný taríf pre volania v rámci virtuálnej privátnej siete (On-Net taríf)

Významná úspora telekomunikačných nákladov pre Váš podnik sa dosiahne vďaka výhodnému tarifu pre volania z Vašich mobilných telefónov na iných vnútorných užívateľov VPS a na virtuálne čísla. Pomocou flexibilného nastavovania volacích práv pre jednotlivých účastníkov VPS vo Vašom podniku budete mať Vaše telekomunikačné náklady pevne pod kontrolou.

Definovanie užívateľských práv pre odchádzajúce a prichádzajúce volania

Môžete definovať pravidlá a obmedzenia kam môžu Vaši zamestnanci volať a aké hovory prímať. Riešenie VPS Vám umožňuje filtrovať prichádzajúce alebo odchádzajúce hovory pri profesiách, ktoré svojou povahou vyžadujú kontrolovať náklady na mobilnú komunikáciu. Volacie práva je možné pre jednotlivých účastníkov nastavovať podľa:

- času, kedy smie volať
- dní v týždni
- kalendára
- typu volaní (v rámci VPS, mimo VPS v rámci Slovenska, zahraničie)

Hlavné výhody:

- ⇒ Mobilná komunikácia bez rizika zneužitia
- ⇒ Generálne blokovanie volacích čísel, ktoré Vaši spolupracovníci pri svojej činnosti nepotrebujú pre celú VPS (firemný profil)
- ⇒ Individuálne oprávnenie pre jednotlivých spolupracovníkov (užívateľský profil)
- ⇒ Dodatočne je možné ku každému profilu priradiť časové okno
- ⇒ Oprávnenia sú oddelené ako pre prichádzajúce, tak aj pre odchádzajúce hovory
- ⇒ Prispôbenie oprávnenia volaní štruktúram Vášho podniku
- ⇒ Jednoznačná kontrola nákladov

Táto vlastnosť VPS Vám umožňuje získať kontrolu nad Vašou mobilnou komunikáciou, pretože zneužitie je týmto prakticky vylúčené.

Definovanie reštrikcií pre odchádzajúce volania podľa typu volaného čísla

Rozlišovanie volaných čísel podľa typu členstva vo vzťahu k VPS je ďalšou z možností ako nastaviť obmedzenia pre odchádzajúce hovory. Každému mobilnému telefónu v rámci VPS je možné nastaviť či má alebo nemá oprávnenie pre volania na jednotlivé typy členstva:

- vnútorný užívateľ VPS: telefónne čísla patriace zákazníkovi, ktorý si službu VPS objednal, musí byť vždy účastníkom siete Slovak Telekom, a.s.
- virtuálne číslo: ľubovoľné telefónne číslo, v rámci VPS je mu pridelená skrátená voľba pod ktorou je rýchlo dostupné a volania na tieto čísla sú výhodne tarifikované. Počet týchto čísel vo Vašej VPS je pevne obmedzený
- ostatné čísla

Vynútený hovor v rámci siete – validácia dlhej a krátkej verzie čísla (Forced On-Net)

Ak vnútorný užívateľ VPS vytočí verejné číslo iného vnútorného užívateľa VPS v dlhom tvare namiesto skrátenej voľby, služba VPS bude považovať tento hovor za hovor v rámci skupiny VPS a budú mu tiež priradené príslušné nastavenia ohľadom tarifikácie a práv volaní.

Odlíšenie súkromných hovorov od pracovných

Zamestnanecké telefóny sú vo väčšine podnikov využívané zamestnancami aj pre súkromné volania. V prípade potreby je možné súkromné hovory odlíšiť od pracovných. Odlíšenie súkromných hovorov sa vykoná vytočením zvláštnej predvoľby 9 za ktorou nasleduje telefónne číslo volaného účastníka.

Hlavné výhody:

- ⇒ Jednoznačná kontrola nákladov na základe oddelenej evidencie súkromných a pracovných hovorov.
- ⇒ Vyúčtovanie všetkých pracovných a súkromných hovorov na jednej spoločnej faktúre s jednoznačným odlíšením.
- ⇒ Jednoduché ovládanie – pri súkromných hovoroch sa predvolí definovaná zvláštna predvoľba 9
- ⇒ Odpadajú administratívne náklady za spätné vyúčtovanie s Vašimi spolupracovníkmi.
- ⇒ V prípade povolenia súkromných hovorov neplatia pre ne žiadne reštrikcie nastavené pre pracovné hovory

Virtuálne čísla a zrýchlené voľby

Virtuálne číslo: mobilné telefónne číslo siete Slovak Telekom, a.s., v rámci VPS mu je pridelená skrátená voľba pod ktorou je pre vnútorných užívateľov VPS rýchlo dostupné. Volania vnútorných užívateľov VPS na virtuálne číslo sú zvyčajne výhodné. Počet virtuálnych čísel je pevne obmedzený pre jednu VPS.

Zrýchlená voľba: ľubovoľné telefónne číslo, v rámci VPS mu je pridelená zrýchlená voľba pod ktorou je pre vnútorných užívateľov VPS rýchlo dostupné.

Administrácia Vašej VPS pomocou Internetu

Pomocou vlastnosti Internetová administrácia môžete cez Web-Interface priamo administrovať Vašu VPS.

Hlavné výhody:

- ⇒ Rýchle a individuálne Online- zmeny nastavení Vašej virtuálnej privátnej siete.
- ⇒ Administrácia je nezávislá od času a zmeny sú okamžite účinné
- ⇒ Prehľadné spravovanie plánu účastníckych čísel.
- ⇒ Jasné a kompletne zaprotokolovanie vykonaných zmien
- ⇒ Použitie štandardných prehliadačov internetu

Podrobný popis:

Táto vlastnosť Vám umožňuje pohodlné prispôsobenie Vášho plánu účastníckych čísel aktuálnej situácii. Vložením Vášho užívateľského mena a hesla sa dostanete do nastavení Vašej virtuálnej privátnej siete. Tu môžete zmeniť profil oprávnenia jednotlivých spolupracovníkov.

Všetky vykonané zmeny sa automaticky evidujú a v prípade nutnosti môžu byť vyvolané za účelom kontroly. Rozsiahle pomocné menu Vás podporuje pri ovládaní tejto vlastnosti.

Súhrnná faktúra

Všetky volania v rámci VPS, súkromné volania budú zobrazené v samostatnej sekcii na súhrnnej faktúre. Súkromné volania budú v sekcii pod názvom **VPS-volania cez predvoľbu 9**.

2. Prepojenie pobočkovej ústredne PBX a mobilnej siete GSM

Priame prepojenie podnikovej ústredne PBX a mobilnej siete Slovak Telekom, a.s. je predpokladom vytvorenia kombinovanej Virtuálnej privátnej siete, ktorá Vám umožní dosiahnuť finančné úspory pri volaniach z PBX na mobilnú sieť a z mobilnej siete na PBX. Súčasne môže Vaša spoločnosť využívať výhody jednotného súkromného číslovacieho plánu pre pevné linky rovnako ako pre mobilných účastníkov VPS.

2.1. Hlavné výhody

- ⇒ Integrovanie Vašej pevnej pobočkovej ústredne PBX do VPS
- ⇒ Jednotný privátny plán účastníckych čísel
- ⇒ Volania z mobilného telefónu VPS na linku pobočkovej ústredne Vášho podniku a naopak cez skrátenu voľbu
- ⇒ Výhodné tarify pre všetky hovory v rámci VPS - pre mobilné telefóny aj pevné linky

2.2. Popis riešenia

Prepojenie systému PBX a mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. je možné nasledovnými spôsobmi:

- ⇒ Prepojenie pomocou technológie VoIP
- ⇒ Priame prepojenie digitálnym okruhom alebo pevným bezdrôtovým prepojením

2.2.1. Prepojenie pomocou technológie VoIP

Slovak Telekom, a.s. umiestni do priestorov vašej firmy zariadenie umožňujúce prenos hlasu cez dátovú sieť (VoIP gateway). Zabezpečí tiež pripojenie tohto zariadenia pevným telekomunikačným okruhom k sieti spoločnosti Slovak Telekom, a.s.. Koncové zariadenie umožňuje prenášať hovory z vašej firemnej telefónnej ústredne prostredníctvom IP protokolu, vďaka čomu klesnú požiadavky na kapacitu telekomunikačného okruhu a teda aj na cenu riešenia. Toto riešenie ďalej umožňuje zvoliť si variabilne počet hlasových kanálov medzi PBX a sieťou spoločnosti Slovak Telekom, a.s. od 2 až do 30 hlasových kanálov, podľa komunikačných nárokov vašej firmy.

Podmienkou využívania tohoto riešenia je zabezpečenie zo strany Účastníka, na jeho vlastné náklady, dostatočného počtu podporovaných telekomunikačných rozhraní PBX. Účastník je povinný tiež zabezpečiť konfiguráciu, resp. úpravu softwaru svojej PBX, ktorá umožní príslušnú zmenu smerovania volaní.

Podporované rozhrania PBX:

- ⇒ digitálne rozhranie PRI
- ⇒ digitálne rozhranie BRI
- ⇒ analógové rozhranie FXO/FXS
- ⇒ analógové rozhranie E&M

2.2.1. Prepojenie digitálnym okruhom

U tohoto riešenia je Vaša PBX prepojená prostredníctvom pevného telekomunikačného okruhu priamo s ústredňou mobilnej GSM siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s., pričom hlasové volania sú prenášané technológiou TDM (time division multiplex). Prepojenie PBX a GSM siete Slovak Telekom, a.s. aj v tomto prípade zabezpečuje spoločnosť Slovak Telekom, a.s.. Podporované rozhranie PBX je v tomto prípade iba rozhranie PRI, v kapacite 30 hlasových kanálov. Pobočková ústredňa musí podporovať signalizáciu EDSS.1

Podmienkou využívania tohoto riešenia je zabezpečenie zo strany Účastníka, na jeho vlastné náklady, minimálne jedného rozhrania PRI na pobočkovej ústredni PBX. Účastník je povinný tiež zabezpečiť konfiguráciu, resp. úpravu softwaru svojej PBX, ktorá umožní príslušnú zmenu smerovania volaní.

Vďaka prepojeniu pobočkovej ústredne PBX a mobilnej siete môžete využívať výhody a komfort Vašej virtuálnej privátnej siete pre Vaše mobilné aj pevné pobočkové linky. Pre komunikáciu v rámci Vašej virtuálnej privátnej siete (z PBX na VPS a naopak) platia osobitne výhodné podmienky. Jednotný plán účastníckych čísel, skrátená voľba v rámci celého podniku a mnoho iných služieb, upravených špeciálne pre potreby Vášho podniku značne zjednodušujú, nákladovo zvyhodňujú a tým aj kladne ovplyvňujú priebeh Vášho podnikania.

Spoločnosť Slovak Telekom, a.s. pri implementácii kombinovanej Virtuálnej privátnej siete spolu s realizáciou priameho prepojenia predkladá riešenie na kľúč. Podmienky pre realizáciu a technické riešenie priameho prepojenia bude dohodnuté na osobnom stretnutí.



ST - C 1 strana

Podnik: Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10.825 13 Bratislava

Zastúpený: kód predajcu:

IČO: 35 763 469

DIČ: 2020273893

Identifikačné číslo pre DPH: SK2020264829

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B

Bankové spojenie / číslo účtu: Tatra banka Bratislava I / č.ú.: 262 1023511/1100

Účastník: Obchodné meno/názov / meno a priezvisko:
Sídlo (adresa); miesto podnikania / bydlisko:
Zastúpený:
IČO; identifikačné číslo pre DPH // číslo OP; rodné číslo:
Register, číslo zápisu:

čl. 1. Popis funkcionalít Služby VPS

Predmetom Objednávky je Služba VPS s uvedenými vlastnosťami / funkcionalitami :

- a) súkromný číslovací plán skrátených volieb
- b) výhodný tarif pre volania v rámci Služby VPS
- c) definovanie užívateľských práv volaní
- d) vynútený hovor v rámci Služby VPS
- e) automatické presmerovanie hovorov do zahraničia cez službu T-Mobile Intercall 33.
a to do destinácií uvedených v platnom Cenníku služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s.

čl. 2. Zmeny nastavení / funkcionalít Služby VPS

2.1 Internetová administrácia VPS

Administrátor

☐	Áno	☐	Nie
Meno:			
Tel.:			
E-mail:			

Zmena hesla

☐ Áno ☐ Nie

2.2. Presmerovanie hovorov do zahraničia cez službu T-Mobile Intercall 33 (Speedlist)

☐

2.3. Aktivácia služieb

☐

2.4. Zmena služieb

☐

a) rozšírenie počtu SIM kariet VPS

☐

b) zníženie počtu SIM kariet VPS

☐

c) deaktivácia Služby VPS

☐

d) zmena profilu / funkcionalít Služby VPS

☐

e) zmena skrátenej voľby hlasového čísla

☐

2.5 Zvýhodnené firemné

Aktivácia ☐

Deaktivácia ☐

2.6 Nekonečné firemné volania

Aktivácia ☐

Deaktivácia ☐

2.7. T-Mobile Club (aktivačný poplatok)

☐

V dňa

Podpis za Účastníka / Oprávnená osoba

Slovak Telekom Dôvera

Podpis za Slovak Telekom, a.s.

v zastúpení

funkcia



VPNXpress

Manuál pre administráciu služieb VPS
prostredníctvom Internetu

Terminológia

Termín	Význam
Call Forwarding	Podmienené presmerovanie hovoru VPS užívateľa
Follow me	Nepodmienené (okamžité) presmerovanie hovorov
Forced OnNet	Možnosť volať VPS OnNet člena. OnNet člen VPS je volaný prostredníctvom dlhého - štandardného čísla a hovor je spoplatnený ako OnNet
Charge string	IČO – na úrovni subscribera IMSI – na úrovni užívateľa
Login name	Subscriber – prihlasovacie meno osoby, ktorá je poverená administráciou VPS cez Internet.
OffNet	Typ členstva VPS – nenachádza sa v databáze VPS
OnNet	Typ členstva VPS – vnútorný člen VPS, ktorému je pridelená jedinečná skrátená voľba, pod ktorou je dostupný pre ostatných vnútorných členov VPS.
Overflow	Systémom detekovaný preddefinovaný “nadpočet” hovorov za daný časový interval
Partner OnNet	Typ členstva VPS – používa sa na sprístupnenie niektorých vlastností VPS pre vnútorných členov iných VPS
Public number	Štandardné GSM číslo člena VPS v medzinárodnom formáte, číslo PABX
Remote access	Vzdialený prístup člena do VPS
SCP	Časť systému IN, ktorá zodpovedá za realizáciu logiky jednotlivých VPS služieb
VPS Subscriber	Spoločnosť s aktivovanou službou VPS. “Prevádzkuje” svoju vlastnú virtuálnu sieť so súkromným číslovacím plánom skrátených volieb a platí za všetky hovory, vykonané v rámci virtuálnej siete.
VPS Užívateľ	Užívateľ je členom súkromného číslovacieho plánu a súčasne aj členom VPS.
Temporary Barring	Dočasné blokovanie prichádzajúcich IN hovorov
Time dependent routing	Presmerovanie hovorov podľa zadefinovaného časového intervalu
User locked	Všetky čísla pridelené užívateľovi sú zablokované – nie sú povolené odchádzajúce/prichádzajúce IN hovory (SMS sú povolené)
Subscriber locked	Nemôže prijímať ani odosielať IN hovory (prijímanie a odosielanie SMS je povolené)

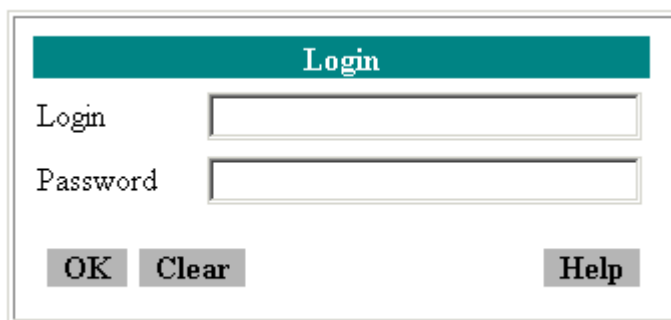
Termín	Význam
Virtual OnNet	Typ členstva VPS – sú to čísla patriace do súkromného číslovaného plánu subscibera, ktoré môžu byť volané skrátenou voľbou, ale nemôžu volať použitím skrátenej voľby.
VPN-ID	IČO – na úrovni subscibera aj na úrovni užívateľa
VPNXpress (VX)	VPNXpress je špecifickou aplikáciou , ktorá sa používa na administráciu VPS. Je prístupná cez internetový prehliadač Internet Explorer, Netscape Navigator.
VPS	Virtuálna privátna sieť je telekomunikačná služba na základe Inteligentných sietí. Umožňuje cenovo a technicky efektívnu komunikáciu vnútri firmy, ako aj s obchodnými partnermi a ďalšími často používanými telefónnymi číslami.

Prihlásenie

Aplikácia sa nachádza na adrese

<http://vpn.eurotel.sk/xpress/sxdocs/vx/jsp/main.jsp>

k spusteniu je potrebný internetový prehliadač Microsoft Internet Explorer alebo Netscape Navigator.



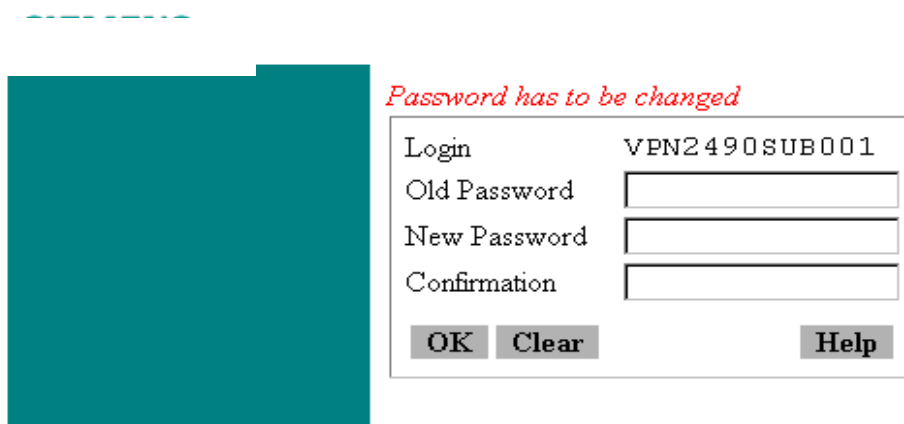
Obrázok 1: Okno na prihlásenie do aplikácie VPNXpress

Okno Login - Prihlásenie umožňuje prihlásenie do aplikácie VPNXpress.

Polia	
Login	Zadať prihlasovacie meno.
Password	Zadať heslo.
Tlačidlá	
OK	Zatvorí prihlasovacie okno a umožní vstup do aplikácie VPNXpress.

Help	Zobrazí pomoc pre okno Login.
Clear	Vymaže údaje v okne Login.

Zmena hesla



Password has to be changed

Login	VPN2490SUB001
Old Password	
New Password	
Confirmation	

OK Clear Help

Obrázok 2: Okno Change password - Zmena hesla

Okno sa zobrazí, ak je potrebné zmeniť heslo.

Polia	
Old Password	Zadať staré heslo. max. počet znakov : 16
New Password	Zadať nové heslo. max. počet znakov : 16 Nové heslo nesmie obsahovať znaky zhodné s prihlasovacím menom
Confirmation	Potvrdenie hesla. max. počet znakov : 16
Tlačidlá	
OK	Zatvorí okno Change Password a umožní vstup do aplikácie VPNXpress.
Help	Zobrazí pomoc pre okno Change Password.
Clear	Vymaže údaje z okna Change password.

General

Prihlásenie do aplikácie VPNXpress

Do aplikácie VPNXpress je možné prihlásiť sa ako :

- VPN Subscriber – VPS Subscriber
- VPN User - VPS užívateľ

Uvedení užívateľia sú kontaktnými osobami zodpovednými za administráciu služby VPS.

Táto kapitola poskytuje prehľad krokov v aplikácii VPNXpress, ktoré sú prístupné pre VPS Subscribera a VPS užívateľa (VPS užívateľ môže realizovať iba časť krokov povolených pre VPS Subscribera). Podrobná informácia o prístupových právach je popísaná v príslušných tabuľkách.

V prípade potreby realizácie krokov pre VPS Subscribera alebo VPS užívateľa, ktoré nie sú popísané v manuáli, je potrebné kontaktovať zodpovedného zamestnanca Služieb zákazníkom.

Order Viewer – Prehľad požiadaviek

Každá zmena VX údajov znamená požiadavku na IN systém. Až keď je požiadavka úspešne realizovaná v systéme IN, zmena sa uskutoční.

Refresh			
Order Number	Priority	User Key Information	Order State
17976	medium	999000000020001124/00385984100300	finished

Obrázok 3: Obrazovka Order Viewer – Prehľad požiadaviek

Order Viewer zobrazuje stav požiadaviek realizovaných prihláseným VPS Subscriberom.

Tabuľka	Popis
Order Number	Číslo požiadavky
Priority	Priorita požiadavky
User Key Information	Dôležitá informácia súvisica s požiadavkou
Order Status	Stav požiadavky
Tlačidlo	
Refresh	Znovu načíta všetky požiadavky (Refresh je možný 1 minútu po poslednom refreshi.)

Timeout- uplynutie časového intervalu

Po uplynutí časového intervalu, počas ktorého nebola realizovaná žiadna zmena, systém užívateľa automaticky odhlási. Následne je potrebné opätovne sa do aplikácie VPNXpress prihlásiť.

Popis tabuliek popisujúcich obrazovky VPNXpress-u

Režimy úprav/modifikácií :

S Search – Vyhľadávanie

N New - Nový

M Modify – Úprava

Symbole, ktoré označujú prístupnosť jednotlivých častí obrazovky :

x needitovateľné/neprístupné

o nezobrazené

+ editovateľné/prístupné

Poznámka: Pri kopírovaní údajov z jedného poľa do druhého je potrebné dávať pozor na typ údajov.

Administrácia Subscribera

UOZORNENIE:

Znak „*” v celom dokumente nahrádza nasledujúci text: Služba nie je komerčne ponúkaná. Spoločnosť Slovak Telekom, a.s. nezodpovedá za korektné fungovanie služby, ako aj Virtuálnej privátnej siete, po administrácii danej služby cez Internet.

Po prihlásení do aplikácie VPNXpress sa zobrazia údaje prislúchajúce spoločnosti s aktivovanou službou VPS.

Subscriber Administration Subscriber data Change password PNP User Administration Search Phonebook User Profile Administration Incoming Profiles Outgoing Profiles Order Viewer Help General help Subscriber documentation User documentation Logout	Subscriber data	
	Company	documentation
	Contact person	Smith
	Address	Street
	VPN-ID	9123
	Charge string	345634
	Rights for service	
	☐ Temporary Barring	☐ Cut off escape digit 0
	☐ Follow me	☐ Private calls
	☐ Forced OnNet	
☐ Remote Access		
☐ DTMF language administration		
Incoming access profile		
☒ Profile bypass		
Profile name	Default	
Profile description		
Outgoing access profile		
☒ Profile bypass		
Profile name	Default	
Profile description		
Help		

Obrázok 4: Obrazovka Subscriber Administration: Správa Subscribera

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
		M
Údaje o Subscriberovi		
Company	Názov/meno VPS Subscribera max. počet znakov : 40	x
Contact person	Kontaktná osoba VPS Subscribera max. počet znakov : 40	x
Address	Adresa VPS Subscribera max. počet znakov : 40	x
VPN-ID	IČO VPS Subscribera max. počet znakov : 20	X
Charge string	IČO VPS Subscribera max. počet znakov : 16	x
Pole Rights for service - Právo na službu		
Follow Me	Pole určuje, či užívatelia VPS majú nárok na aktiváciu služby "Follow Me" na úrovni užívateľa alebo nie	x
Forced OnNet	Pole určuje, či všetci užívatelia majú povolenú službu "Forced OnNet" alebo nie	x
Remote Access	Pole určuje, či všetci užívatelia VPS majú povolenú službu "Remote Access" alebo nie	x
Temporary Barring	Pole určuje, či užívatelia majú nárok na službu "Temporary Barring" alebo nie	x
DTMF language administration	Pole určuje, či administrácia jazyka DTMF menu je povolená alebo nie, nepoužíva sa	x
Pole Properties (Možnosti)		
Cut off escape digit (checkbox)	Checkbox určuje, či escape digit má byť oddelené alebo nie	x
Cut off escape digit (pole)	Escape digit max. počet znakov : 20	x
Private calls	Pole určuje, či všetci užívatelia danej VPS majú povolené súkromné hovory	x
Pole Profiles - Profily (pre prichádzajúce/ odchádzajúce hovory)		

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
		M
Profile bypass (checkbox)	Určuje, či profil pre prichádzajúce/odchádzajúce hovory je zrušený	x
Profile name	Názov profilu pre prichádzajúce/odchádzajúce hovory	x
Profile description	Krátky popis profilu pre prichádzajúce/odchádzajúce hovory	x
Tlačidlá		
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku.	+

•

The image shows a web application interface for 'Subscriber Administration'. On the left is a teal sidebar menu with the following items: 'Subscriber Administration' (with sub-items 'Subscriber data' and 'Change password' highlighted), 'PNP', 'User Administration' (with sub-items 'Search' and 'Phonebook'), 'User Profile Administration' (with sub-items 'Incoming Profiles' and 'Outgoing Profiles'), 'Order Viewer', 'Help' (with sub-items 'General help', 'Subscriber documentation', and 'User documentation'), and 'Logout'. On the right is a white login form with the following fields: 'Login' (containing 'VPN2490SUB001'), 'Old Password', 'New Password', and 'Confirmation', each with an adjacent input box. At the bottom of the form are three buttons: 'OK', 'Clear', and 'Help'.

Obrázok 5: Obrazovka Subscriber Administration: Zmena hesla

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
		M
Okno Change Password		
Login	Prístupové meno VPS Subscribera	x
Old Password	Pôvodné heslo VPS Subscribera . max. počet znakov : 16	+
New Password	Nové heslo VPS Subscribera. max. počet znakov : 16	+
Confirmation	Pole na potvrdenie nového hesla pre VPS Subscribera.	+
Tlačidlá		
Clear	Vymaže údaje.	+
Save	Uloží prístupové práva VPS Subscribera.	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku.	+

Postup

Pohľad Subscriber Data

Obrazovka "Subscriber Administration" je prístupná len pre Subscribera VPS. Každý VPS Subscriber môže vidieť len vlastné údaje. V obrazovke "Subscriber Administration" sú zobrazené údaje len pre daného VPS Subscribera.

Zmenu údajov Subscribera

VPS Subscriber môže zmeniť iba svoje heslo. Ostatné údaje sú len na čítanie.

Súkromný číslovací plán

Subscriber Administration
Subscriber data
Change password
PNP
User Administration
Search
Phonebook
User Profile Administration
Incoming Profiles
Outgoing Profiles
Order Viewer
Help
General help
Subscriber documentation
User documentation
Logout

User Data				
Last/Site name				
First name				
Private number				
Public number				
Maximum matches	200			
Search Reset				Help

Last name	First name	Number type	Private number	Public number
DTMF	DTMF 01	data	5000	5000
DTMF	DTMF 01	data	5001	5001
DTMF	DTMF 01	data	5002	5002
DTMF	DTMF 01	data	5003	5003
DTMF	DTMF 01	data	5004	5004
Dummy 4711		speech	9000	0038597600
Dummy 02	Crash test	speech	4711	00385984100300
Dummy 01	Crash test	speech	4710	0038598410001
Dummy 01	Crash test	speech	4712	0038598410002

Obrázok 6: Obrazovka Private Numbering Plan – Súkromný číslovací plán

Pole / Tlačidlo	Popis
User data	
Last/Site name	Priezvisko/obchodné meno užívateľa
First name	Meno užívateľa
Private number	Skrátené číslo užívateľa
Public number	Verejné číslo užívateľa
Maximum matches	Max. počet užívateľov, ktorí majú byť zobrazení.
Tabuľka	
Last/Site name	Priezviská/obchodné mená užívateľov, ktorí spĺňajú zadané vyhľadávacie kritériá
First name	Mená užívateľov, ktorí spĺňajú zadané vyhľadávacie kritériá
Number type	Typy čísiel prislúchajúce k skrátenému číslu – hlas, dáta, fax
Private number	Skrátené čísla, ktoré spĺňajú zadané vyhľadávacie kritériá
Public number	Verejné čísla, ktoré spĺňajú zadané vyhľadávacie kritériá
Tlačidlá	
Search	Vyhľadávanie údajov
Reset	Zruší vykonané zmeny a vymaže polia so zadanými

Pole / Tlačidlo	Popis
	vyhľadávajúcimi kritériami z posledného vyhľadávania
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku

V tejto obrazovke nie je možná žiadna zmena údajov užívateľa. Všetky údaje sú určené len na prehliadanie.

Súkromný číslovací plán obsahuje maximálny počet liniek, ako je určené v poli "Maximum Matches". Pri vyhľadaní väčšieho počtu údajov o tejto skutočnosti informuje správa v hornej časti tabuľky. K zobrazeniu údajov je potrebné upraviť vyhľadávacie kritériá.

Postup

Pohľad Private Numbering Plan – Súkromný číslovací plán

Pohľad Private Numbering Plan je možné otvoriť kliknutím na položku "PNP" v zložke "Subscriber Administration" v navigačnej lište.

Do polí zobrazujúcich údaje o užívateľovi je možné vložiť úplný rad znakov alebo iba časť slova a ukončiť hviezdičkou „*“.

Vyhľadávacie kritériá :

- Priezvisko/názov a sídlo
- Meno
- Skrátené číslo
- Verejné číslo

Po zvolení tlačidla "Search" systém zobrazí všetkých užívateľov VPS, ktorí spĺňajú zadané kritériá v spodnej časti Private Numbering Plan.

Administrácia užívateľa VPS

Nasledujúce okno sa zobrazí po zvolení položky "Search" pod zložkou "User Administration" v navigačnej lište. Umožňuje vyhľadať užívateľa, ktorého údaje je potrebné prezerať alebo modifikovať.

SIEMENS

Subscriber Administration
Subscriber data
Change password
PNP

User Administration
Search
Phonebook

User Profile Administration
Incoming Profiles
Outgoing Profiles

Order Viewer

Help
General help
Subscriber documentation
User documentation

Logout

User data

VPN-ID 2490

Last/Site name

First name

Public number

Private number

Charge string

PABX ☐

Maximum matches 20

Search **Reset** **Help**

Obrázok 7: User Administration: Search - Vyhľadávanie

Subscriber Administration
Subscriber data
Change password
PNP

User Administration
Search
Phonebook

User Profile Administration
Incoming Profiles
Outgoing Profiles

Order Viewer

Help
General help
Subscriber documentation
User documentation

Logout

User data

VPN-ID 2490

Last/Site name

First name

Public number

Private number

Charge string

PABX ☐

Maximum matches 20

Search **Reset** **Help**

Last name	First name	Charge string	Private number	Public number	Number type
DTMF	DTMF	01 dtmf24900101	5000	5000	data
DTMF	DTMF	01 dtmf24900101	5001	5001	data
DTMF	DTMF	01 dtmf24900101	5002	5002	data
DTMF	DTMF	01 dtmf24900101	5003	5003	data
DTMF	DTMF	01 dtmf24900101	5004	5004	data
Dummy	Crash	usr24900102	4711	00385984100300	speech
02	test				
Dummy	Crash	usr24900101	4710	0038598410001	speech
01	test				
Dummy	Crash	usr24900101	4712	0038598410002	speech
01	test				

Obrázok 8: User Administration: Search result - Výsledok vyhľadávania

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	
		S	M
User data			
VPN-ID	Zobrazuje IČO VPS	x	x
PABX	Určuje vyhľadávanie užívateľa PABX. Ak je zakliknutý, údaj v položke Last/sitename je použitý ako vyhľadávacie kritérium..	•	•
Last/Site Name	Určuje priezvisko/obchodné menoužívateľa	+	x
First Name	Určuje meno ako vyhľadávacie kritérium. Pole first name je možné použiť, len ak checkbox PABX (checkbox) nie je zakliknutý	+	x
Private Number	Určuje skrátené číslo ako vyhľadávacie kritérium.	+	x
Public Number	Určuje verejné číslo ako vyhľadávacie kritérium..	+	x
Charge string	Určuje IMSI ako vyhľadávacie kritérium.	+	x
Maximum matches	Stanovuje maximálny počet zobrazených záznamov. Pri vyhľadaní väčšieho počtu údajov o tejto skutočnosti informuje správa v hornej časti tabuľky. K zobrazeniu údajov je potrebné upraviť vyhľadávacie kritériá alebo zmeniť počet zobrazení - "Maximum matches".	+	x
Tabuľka			
Site name	Obchodné meno PABX. Po kliknutí na túto položku je možné administrovať užívateľa (je zobrazené, ak bola vyhľadávaná PABX)	x	x
Last name	Priezvisko užívateľa. Po kliknutí na túto položku je možné administrovať užívateľa (nezobrazuje sa, ak bola vyhľadávaná PABX)	x	x
First name	Meno užívateľa. (nezobrazuje sa, ak bola vyhľadávaná PABX)	x	x
Charge string	IMSI užívateľa	x	x
Private number	Skrátené číslo užívateľa (alebo "N", ak užívateľ nemá užívateľské číslo)	x	x
Public number	Verejné číslo užívateľa (alebo "N", ak užívateľ nemá užívateľské číslo)	x	x
Number type	Typ čísla užívateľa	x	x

V tejto obrazovke nie je možné realizovať žiadne zmeny. Všetky údaje sú len na prezeranie.

Subscriber Administration
[Subscriber data](#)
[Change password](#)
[PNP](#)

User Administration
[Search](#)
[User data](#)
[Login](#)
[User numbers](#)
[PIN](#)
[Phonebook](#)

User Profile Administration
[Incoming Profiles](#)
[Outgoing Profiles](#)

Order Viewer

Help
[General help](#)
[Subscriber documentation](#)
[User documentation](#)

Logout

User data

VPN-ID	12345
Last name	Smith
First name	Mark
Address	Street22
Charge string	654321
Member type	OnNet
PABX	☐

Rights for service

☐ <i>DTMF locked</i>
☐ <i>Welcome Announcement</i>
☐ <i>Remote Access</i>
☐ <i>Temporary Barring</i>

DTMF menu language

Language

Incoming access profile

☒ Profile bypass

Profile name

Profile description

Outgoing access profile

☒ Profile bypass

Profile name

Profile description

☐ Save IN data

Obrázok 9: User Administration: Údaje o užívateľovi

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Pole User data – údaje o užívateľovi			
VPN-ID	Zobrazuje IČO vybranej VPS, do ktorej patrí užívateľ.	x	x
Last name Site name	Priezvisko/obchodné meno (v prípade PABX užívateľov) max. počet znakov : 40	+	x

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
First name	Meno užívateľa (nevypíňať v prípade PABX užívateľov) max. počet znakov : 40	+	x
Address	Adresa užívateľa max. počet znakov : 40	+	x
Charge string	IMSI Subscribiera VPS max. počet znakov : 16	+	x
Member type	typ členstva vo VPS : OnNet, VirtualOnNet, OffNet, DTMFServiceNumber, PartnerOnNet, neurčený	x	o
PABX	Označuje užívateľa PABX	x	o
Rights for service pole			
<i>DTMF locked</i>	Určuje, či má užívateľ povolené použitie DTMF alebo nie	+	x
<i>Welcome Announcement</i>	Určuje, či má byť uvítacia hláška prehraná pri prvom hovore VPS užívateľa alebo nie.	+	o
Remote Access	Určuje, či má užívateľ povolený vzdialený prístup do VPS, ak používa číslo neidentifikovateľné pre VPNXpress, použitím PIN na autorizáciu (editovateľné len v prípade, že subscriber má právo)	+	x
<i>Temporary Barring</i>	Určuje, či prichádzajúce hovory užívateľa sú blokové alebo nie Checkbox je sprístupnený len v prípade udelenia príslušných práv subscriberovi.	+	+
Pole DTMF menu language – jazyk DTMF menu			
<i>Language</i>	Výber jazyka pre DTMF : English, Slovakian (anglický, slovenský)	+	+
Polia profilov :			

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Profil prichádzajúcich/odchádzajúcich hovorov			
Profile bypass (checkbox)	Vymedzuje zrušenie zvoleného profilu	+	x
Profile name	Zobrazuje názov profilu	x	x
Profile popis	Krátky popis profilu	x	x

Tlačidlá	Popis	VPN Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Load IN data	Načíta údaje zo systému IN (zmení údaje vo všetkých poliach označených kurzívou; ak tlačidlo nie je zvolené, všetky údaje označené kurzívou nebudú porovnávané s príslušnými údajmi v SCP)	+	+
Save	Uloží zmeny v aplikácii VPNXpress.	+	+
Save IN data	Uloží zmenu zadaných údajov v SCP	+	+
Reset	Zruší zmeny v poliach	+	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+	+

Subscriber Administration

Subscriber data

Change password

PNP

User Administration

Search

User data

Login

User numbers

PIN

Phonebook

User Profile Administration

Incoming Profiles

Outgoing Profiles

Order Viewer

Help

General help

Subscriber documentation

User documentation

Logout

Login

Login VPN2490USR002

New Password

Confirmation

☐ Access denied

Obrázok 10: User Administration: Okno Login – Prihlásenie

Poznámka : prístupy pre užívateľa VPS nebude ET poskytovať !

Pole Tlačidlo	Popis	VPN Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Login window			
Login	Prihlasovacie meno užívateľa VPS max. počet znakov : 1...20 (Note: Subscriber môže vytvoriť prihlasovacie meno, ale nemôže zmeniť existujúce.)	+/x	x
New Password	Nové heslo užívateľa VPS. Max. počet znakov : 16	+	+
Confirmation	Pole na overenie nového hesla užívateľa VPS	+	+
Access Denied	Záložka na zrušenie prístupu užívateľa VPS	+	o

Pole / Tlačidlo	Popis	VPN Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Tlačidlá			
Clear	Vymaže všetky polia	+	+
OK	Uloží prihlasovacie meno a heslo užívateľa do aplikácie VPNXpress	+	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+	+

The screenshot shows the Siemens User Administration web interface. On the left is a teal sidebar menu with options: Subscriber Administration, User Administration, User Profile Administration, Order Viewer, Help, and Logout. The 'User numbers' option under 'User Administration' is highlighted. The main content area is divided into two panels. The left panel, titled 'List of private numbers', contains a list box with the number '4711' selected. The right panel, titled 'Associated data', displays fields for Private number (4711), Public number (00385984100300), Number type (speech), Destination (00385984100300), and PUI (00385984100300). Below these fields are checkboxes for 'PABX' and 'Not in phone book', and checked checkboxes for 'Call Forwarding allowed' and 'Time Dependent Routing allowed'. Each checked checkbox has a 'Configure ...' button. At the bottom of the right panel are 'Save', 'Reset', and 'Help' buttons.

Obrázok 11: User Administration: Čísla užívateľov

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Okno User numbers			
List of private numbers	Zoznam prístupných skrátených čísiel užívateľa. Výber čísla v tomto zozname zobrazí jeho údaje v časti "Associated Data".	x	X
Associated data			

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Private number	Skrátené číslo verejného čísla užívateľa max. počet znakov : 21	+	X
Number type	Typ čísla – Data (dáta), Fax (fax), Speech (hlas); ostatné hodnoty sú určené pre budúce použitie	+	X
Menu Choice	DTMF Menu Number, Activate Follow Me, Deactivate Follow Me, Activate Temporary Barring, Deactivate Temporary Barring Toto pole sa zobrazuje len pre užívateľov typu "DTMF service number".	+	X
Public number	Verejné číslo prislúchajúce k skrátenému číslu max. počet znakov : 23	x	x
Destination	Verejné číslo prislúchajúce k skrátenému číslu max. počet znakov : 21	+	x
PUI	Verejné číslo prislúchajúce k skrátenému číslu, verejné číslo je potrebné pre službu ForcedOnNet max. počet znakov : 21	+	o
Not in phone book	Určuje, či sa telefónne číslo zobrazí v telefónnom zozname alebo nie.	+	x
Routing			
Call Forwarding allowed	Aktivuje službu Call Forwarding (pozri okno "Call Forwarding")	+	+
Time Dependent Routing allowed	Aktivuje službu Time Dependent Routing (pozri okno "Routing")	+	+
Tlačidlá			
Save	Uloží vykonané zmeny.	+	+
Reset	Zruší zmeny v poliach.	+	+

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+	+
Configure (Call Forwarding)	Zobrazí okno "Call Forwarding"	+	+
Configure (Routing)	Zobrazí okno "Routing"	+	+

Poznámka :

Check boxy Call Forwarding a Routing sa vzájomne vylučujú.

Všetky vložené destinácie sú porovnávne so zoznamom núdzových volaní, aby hovor nemohol byť na núdzové číslo presmerovaný.

Pre užívateľov typu "DTMF ServiceNumber", pole "NumberType" nie je zobrazené a pole "Menu Choice" je zobrazené. Pre všetky ostatné typy užívateľov je pole "NumberType" zobrazené a pole "Menu Choice" nie je zobrazené.

Subscriber Administration
Subscriber data
Change password
PNP

User Administration
Search
User data
Login
User numbers
PIN
Phonebook

User Profile Administration
Incoming Profiles
Outgoing Profiles

Order Viewer

Help
General help
Subscriber documentation
User documentation

Logout

PIN

PIN

☐ PIN Checking

Save
Reset
Help

Load IN data
☒ Save IN data

Obrázok 12: User Administration: Obrazovka PIN

Pole Tlačidlo /	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ (nepoužíva sa)
		M	M
Obrazovka PIN			
<i>PIN</i>	Vložte PIN užívateľa VPS Max. počet znakov : 4 Počet znakov PIN závisí od nastavenia systému (ak tlačidlo "Load IN data" nie je zvolené, všetky v tomto poli nebudú porovnávané s príslušnými údajmi v SCP), *	+	+
<i>PIN Checking</i>	Nastavenie tohto checkboxu sprístupní užívateľovi VPS kontrolu PIN pri identifikácii v menu DTMF, *	+	+
Tlačidlá			
Load IN data	Načíta údaje zo systému IN (zmení údaje vo všetkých poliach označených kurzívou; ak tlačidlo nie je zvolené, všetky údaje označené kurzívou nebudú porovnávané s príslušnými údajmi v SCP)	+	+
Save	Uloží zmeny v aplikácii VPNXpress.	+	+
Save IN data	Uloží zmenu zadaných údajov v SCP	+	+
Reset	Zruší zmeny v poliach	+	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+	+

Postup

View User Data / User Number Data

Po prihlásení ako VPS Subscriber je možné vidieť údaje všetkých užívateľov v danej VPS.

Po prihlásení ako užívateľ je možné vidieť iba údaje prihláseného užívateľa, ktoré sa zobrazia po otvorení okna User Administration.

Nasledovný popis je určený len pre Subscribiera VPS :

Do polí je možné vložiť úplný rad znakov alebo iba časť slova a ukončiť hviezdikou.

Vyhľadávacie kritériá :

- Verejné číslo
- Charge string
- Priezvisko/obchodné meno
- Meno
- Skrátené číslo

Po zvolení tlačidla "Search" systém zobrazí všetkých užívateľov VPS, ktorí spĺňajú zadané kritériá v časti údaje o užívateľovi. Kliknutím (ľavým tlačidlom myši) na užívateľa sa zobrazia príslušné údaje v okne "User Data".

Ak záznam o údajoch užívateľa nebol nájdený, informuje o tom správa v zobrazenom okne.

Modify User Data / User Number Data

Po prihlásení ako užívateľ VPS je potrebné najprv vyhľadať údaje užívateľa ako je popísané vyššie.

Následne je možné zmeniť údaje vyhľadaného užívateľa.

Call Forwarding – Presmerovanie hovorov – nepoužíva sa!

Okno "Call Forwarding" je možné otvoriť zvolením položky "Configure Call Forwarding" v okne "User numbers". Používa sa na administráciu čísiel pre podmienené presmerovanie hovorov - call forwarding.

Obrázok 13: Call Forwarding – Presmerovanie hovorov

Poznámka : Číslo je potrebné zadávať v medzinárodnom tvare 0042190XXXXXX.

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ
		M	M

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ*
		M	M
Call Forwarding on no Answer			
Destination	Určuje číslo, na ktoré majú byť presmerované hovory, ak užívateľ neodpovedá max. počet znakov : 21	+	+
Call Forwarding on Busy			
Destination	Určuje číslo, na ktoré majú byť presmerované hovory, ak číslo užívateľa je obsadené max. počet znakov : 21	+	+
Call Forwarding on Overflow			
Destination	Určuje číslo, na ktoré majú byť presmerované hovory, ak je systémom detekovaný preddefinovaný „overflow“ hovor za daný časový interval. max. počet znakov : 21	+	+
Call limiter threshold	Počet hovorov	+	+
Call limiter reset interval	Interval pre počítadlo hovorov	+	+
Call limiter start time	Dátum a čas začatia počítania hovorov	+	+
Tlačidlá			
Save	Zatvorí okno (nastavenia sa uložia) s návratom do okna User Number	+	+
Reset	Zruší zmeny v poliach	+	+
Cancel	Zatvorí okno (bez uloženia zmien) s návratom do okna User Number	+	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+	+

Postup

Configure Call Forwarding – Nastavenie presmerovania hovorov

Na vloženie parametrov pre presmerovanie hovorov je potrebné kliknúť na tlačidlo "Configure Call Forwarding" v poli User Numbers. Okno "Call Forwarding" obsahuje tri

sekcie na nastavenie presmerovania hovorov pri rôznych podmienkach. Je potrebné zadať príslušné parametre:

Presmerovanie hovorov, ak neodpovedá - Call Forward on No Answer

Do poľa je potrebné vložiť číslo, na ktoré majú byť hovory presmerované, ak neodpovedá.

Presmerovanie hovorov, ak je obsadené - Call Forward on Busy

Do poľa je potrebné vložiť číslo, na ktoré majú byť hovory presmerované, ak je obsadené.

Presmerovanie hovorov, ak je nedostupný - Call Forward on Overflow

Do poľa je potrebné vložiť číslo, na ktoré majú byť hovory presmerované, ak je systémom detekovaný preddefinovaný „overflow“ hovor za daný časový interval.

Zmeny sú uložené po zatvorení okna "Call Forwarding" po stlačení tlačidla "Save".

Routing – nepoužíva sa!!!!

Okno Routing je možné otvoriť po zvolení možnosti "Configure" v okne User numbers. Používa sa na administráciu presmerovaní čísiel užívateľa v závislosti na preddefinovaný časový interval.

Horná časť predstavuje destináciu spojenú s presmerovaním Follow Me.

Spodná časť sa skladá z piatich záložiek a uvádza všetky parametre potrebné pre Time Dependent Routing. Aktivácia/deaktivácia tejto funkcie je realizovaná prostredníctvom checkboxu "Time Dependent Routing" v okne "User Administration".

Ak sú aktívne multifunkčné polia, použije sa číslo s najvyššou prioritou (od najvyššej po najnižšiu):

- Temporary Time Interval A and B
- Holiday
- Workday A and B

Subscriber Administration

Subscriber data

Change password

PNP

User Administration

Search

User data

Login

User numbers

PIN

Phonebook

User Profile Administration

Incoming Profiles

Outgoing Profiles

Order Viewer

Help

General help

Subscriber documentation

User documentation

Logout

Follow me

☐ Destination

Time Dependent Routing

Destination

Temporary_A

Temporary_B

Holiday

Workday_A

Workday_B

Destination

☒ once single absolute time interval

Begin 22:02:00 05:06:2001

End 22:02:00 05:06:2001

☐ repeated daily, once per day

Begin 02:00:00

End 02:00:00

☐ workday, valid on workday only

Begin 02:00:00

End 02:00:00

☐ weekend, valid on saturday, sunday

Begin 02:00:00

End 02:00:00

☐ repeated weekly, once per week

Begin 02:00:00 Monday

End 02:00:00 Monday

☐ repeated monthly, once per month

Begin 02:00:00 Day1

End 02:00:00 Day1

☐ daytab

Daytable 0

☐ period

Start 02:00:00 07:06:2001

Begin 02:00:00 11480

End 02:00:00 11480

Save

Reset

Cancel

Help

Load IN data

☐ Save IN data

Obrázok 14: Obrazovka Routing (Temporary_A Tab)

Pole Tlačidlo /	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ *
		M	M
Položka Follow Me			
Destination (checkbox)	Checkbox aktivuje alebo deaktivuje službu Follow Me	+	+
Destination	Vymedzuje destináciu pre službu Follow Me pre vybrané číslo užívateľa max. počet znakov : 21	+	+
Položka Time Dependent Routing			
Destination	Vymedzuje destináciu pre Time Dependent Routing pre vybrané číslo užívateľa ; destinácia je prednastavená a môže byť zrušená destináciou v tabuľke v ďalšej časti max. počet znakov : 21	+	+
Záložka Temporary time interval A and B			
Destination	Vymedzuje destináciu zvoleného čísla užívateľa, na ktorú sú smerované všetky hovory (ak je časový interval platný), ak je prístup "Time Dependent Routing" aktivovaný max. počet znakov : 21	+	+
Begin	Začiatok intervalu	+	+
End	Koniec intervalu	+	+
Start	Čas spustenia časového intervalu podľa definovanej frekvencie	+	+
Frequency	Frekvencia časového intervalu spolu so zadáním požadovaných parametrov.	+	+

Pole Tlačidlo /	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ *
		M	M
Tlačidlá			
Load IN data	Načíta údaje zo systému IN (zmení údaje vo všetkých poliach označených kurzívou; ak tlačidlo nie je zvolené, všetky údaje označené kurzívou nebudú porovnávané s príslušnými údajmi v SCP)	+	+
Save	Uloží zmeny v aplikácii VPNXpress.	+	+
Save IN data	Uloží zmenu zadaných údajov v SCP	+	+
Reset	Zruší zmeny v poliach	+	+
Cancel	Zatvorí okno bez uloženia zmien.	+	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+	+

V závislosti na zvolenej frekvencii rôzne polia slúžia pre zadanie/výber začiatku a konca intervalu :

Single absolute time interval – samostatný časový interval :

Zadať začiatok a koniec samostatného obdobia.

☒ **once single absolute time interval**

Begin : : . .

End : : . .

Obrázok 15: Frequency: Single Absolute Time Interval

Workday, saturday, sunday, daily repeated – pracovný deň, sobota, nedeľa, denné opakovanie :

Zadať iba začiatok a koniec .

☒ **repeated daily, once per day**

Begin : :

End : :

Obrázok 16: Frequency: Daily Repeated

Weekly repeated – opakovanie týždenne :

Začiatok a koniec týždenného opakovania sú určené dňami týždňa, ktoré je možné vybrať zo zoznamu.

☒ **repeated weekly, once per week**

Begin	02	:00	:00	Monday
End	02	:00	:00	Monday

Obrázok 17: Frequency: Weekly Repeated

Monthly repeated – opakovanie mesačne :

Začiatok a koniec mesačného opakovania sú určené dňami mesiaca, ktoré je možné vybrať zo zoznamu.

☒ **repeated monthly, once per month**

Begin	02	:00	:00	Day1
End	02	:00	:00	Day1

Obrázok 18: Frequency: Monthly Repeated

Daytab:

Zadať poradové číslo dňa v mesiaci (x = 1-31) :

☒ **daytab**

Daytable

Obrázok 19: Frequency: Daytab

Period – interval :

Popisuje samostatné intervaly, ktoré sa majú pravidelne opakovať.

☒ **period**

Start	02	:00	:00	07	.06	.2001
Begin	02	:00	:00	11480		
End	02	:00	:00	11480		

Obrázok 20: Frequency: Period

Ako stanoviť hodnoty :

- Štart : Zadať dátum a čas začatia prvého opakovania .
- Začiatok : Zadať počet dní a hodín, ktoré uplynú medzi začiatkom dvoch opakovaní.
- Koniec : Ku hodnote „Begin“ pripočítať dĺžku časového intervalu a výsledok zapísať.

Poznámka : Systém nerozlišuje časové posuny.

Ak čas skončenia nie je väčší ako čas začatia a menší ako dvojnásobok času začatia, časový interval nebude pracovať.

Príklad 1:

Pri stanovení intervalu každé dva dni od 10:00 do 15:00, so začiatkom 1. júla sa realizuje s nasledovnými hodnotami :

- Štart: 10:00:00 01:07:2001 (štart prvého opakovania)
- Začiatok: 00:00:00 2 (interval začína každé dva dni)
- End: 05:00:00 2 (začiatok plus 5 hodín)

Poznámka :

Pri časovom posune v júli sa interval zmení na 9:00 do 14:00 .

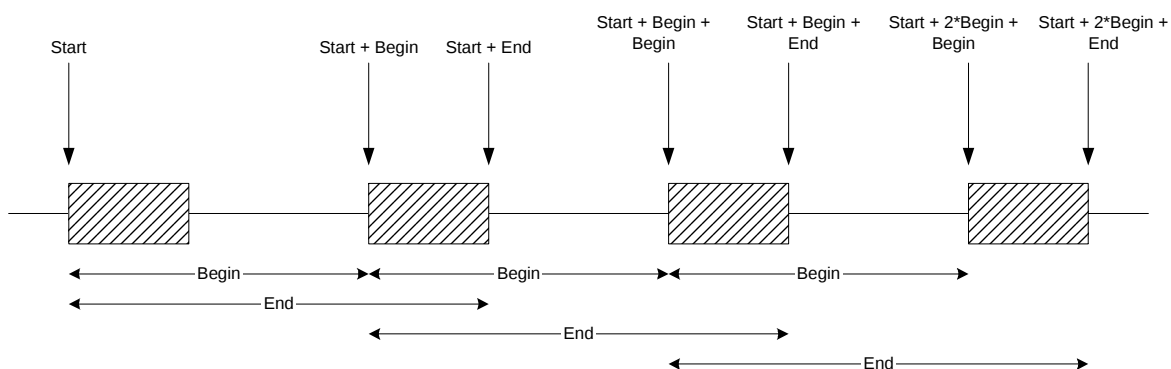
Príklad 2:

Pri stanovení intervalu aktívneho 10 minút každú hodinu so začiatkom 1. júla je potrebné zadať nasledovné hodnoty :

- Štart: 00:00:00 01:07:2001 (štart prvého opakovania)
- Begin: 01:00:00 0 (interval začína každú hodinu)
- End: 01:10:00 0 (začiatok plus 10 minút)

Note:

Pri stanovení obdobia aktívneho posledných 10 minút každej hodiny stačí zmeniť štart na 00:50:00 01:07:2001, dĺžka a interval останú rovnaké.



Subscriber Administration

Subscriber data

Change password

PNP

User Administration

Search

User data

Login

User numbers

PIN

Phonebook

User Profile Administration

Incoming Profiles

Outgoing Profiles

Order Viewer

Help

General help

Subscriber documentation

User documentation

Logout

Follow me

☐ Destination

Time Dependent Routing

Destination

Temporary_A Temporary_B **Holiday** Workday_A Workday_B

☐ holiday

Save Reset Cancel

Help

Load IN data ☐ Save IN data

Obrázok 21: Okno Routing (Holiday Tab)

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ *
		M	M
Záložka Holiday			
Holiday (checkbox)	Aktivuje/deaktivuje presmerovanie počas dní pracovného pokoja	+	+
Holiday (pole)	Vymedzuje destináciu vybraného čísla užívateľa, na ktorú majú byť presmerované všetky hovory, ak je služba "Time Dependent Routing" aktivovaná – pre časový interval dní pracovného pokoja max. počet znakov : 21	+	+

Subscriber Administration

Subscriber data

Change password

PNP

User Administration

Search

User data

Login

User numbers

PIN

Phonebook

User Profile Administration

Incoming Profiles

Outgoing Profiles

Order Viewer

Help

General help

Subscriber documentation

User documentation

Logout

Follow me

☐ Destination

Time Dependent Routing

Destination

Temporary_A Temporary_B Holiday **Workday_A** Workday_B

Destination

Begin

22:02:00

Monday

End

22:02:00

Monday

Save

Reset

Cancel

Help

Load IN data

☐ Save IN data

Obrázok 22: Okno Routing (Workday A Tab)

Pole Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber	VPS užívateľ
		M	M
Záložka Workday A and B			
Destination	Vymedzuje destináciu vybraného čísla užívateľa, na ktorú budú presmerované všetky hovory (pokiaľ je stanovený interval platný), ak je služba "Time Dependent Routing" aktivovaná max. počet znakov : 21	+	+
Begin	Vymedzuje čas a deň týždňa, kedy časový interval začína	+	+
End	Koniec a deň týždňa časového intervalu	+	+

Postup

Routing

Aktivovať presmerovanie výberom v checkboxe "Routing" .

V prípade potreby zadania parametrov pre službu Time dependent routing je potrebné kliknúť na tlačidlo "Configure" v spodnej časti obrazovky User Numbers. Do okna "Routing" je možné zadať destinácie pre presmerovanie - routing v hornej časti a 5 záložiek v spodnej časti pre zadanie požadovaných parametrov:

- Záložky "Temporary A and B"
Vložiť žiadanú destináciu do poľa "Destination" a zvoliť frekvenciu a časový interval.
- Záložka "Holiday"
Vložiť žiadanú destináciu do poľa "Destination" a zakliknúť checkbox pre aktiváciu presmerovania holiday.
- Záložky "Workday A and B"
Vložiť žiadanú destináciu do poľa "Destination" (destinácia oboch záložiek je rovnaká – zmena destinácie v jednej záložke znamená rovnakú zmenu v druhej záložke). Zvoliť interval pracovných dní a žiadaný časový rozsah.

Zatvoriť okno "Routing" zvolením tlačidla "Save".

Telefónny zoznam

Subscriber Administration
Subscriber data
Change password
PNP
User Administration
Search
User data
Login
User numbers
PIN
Phonebook
User Profile Administration
Incoming Profiles
Outgoing Profiles
Order Viewer
Help
General help
Subscriber documentation
User documentation
Logout

User data
Last/Site name
First name
Private number
Maximum matches 200
Search Reset Help

Last/Site name	First name	Private number	Number type
DTMF	DTMF 01	5000	data
DTMF	DTMF 01	5001	data
DTMF	DTMF 01	5002	data
DTMF	DTMF 01	5003	data
DTMF	DTMF 01	5004	data
Dummy 4711		9000	speech
Dummy 02	Crash test 4711		speech
Dummy 01	Crash test 4712		speech

Obrázok 23: Okno Phone Book

Pole / Tlačidlo	Popis
User data – údaje o užívateľovi	
Last/Site name	Priezvisko/sídlo užívateľa max. počet znakov : 40
First name	Meno užívateľa max. počet znakov : 40
Private number	Skrátené číslo užívateľa

Pole / Tlačidlo	Popis
	max. počet znakov : 21
Maximum matches	Max. počet zobrazených užívateľov.
Tabuľka	
Last/Site name	Priezviská/sídla všetkých užívateľov spĺňajúcich dané kritériá
First name	Mená všetkých užívateľov spĺňajúcich dané kritériá
Private number	Skrátené čísla všetkých užívateľov spĺňajúcich dané kritériá
Number type	Typy čísiel prislúchajúce k skráteným číslam
Tlačidlá	
Search	Vyhľadávanie údajov
Reset	Vymaže všetky údaje v okne pre nové hľadanie
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku

Postup

Pohľad Phone Book – Telefónny zoznam

Telefónny zoznam je možné otvoriť kliknutím na položku "Phone book" v položke "User Administration".

Do polí je možné vložiť úplný rad znakov alebo iba časť slova a ukončiť hviezdičkou.

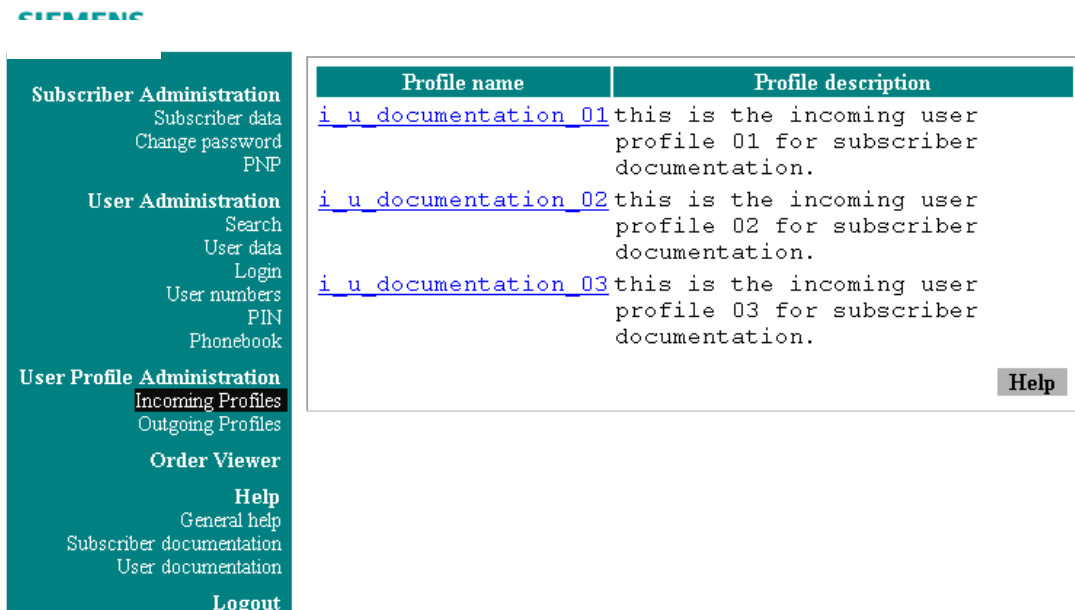
Vyhľadávacie kritériá :

- Priezvisko/obchodné meno
- Meno
- Skrátené číslo

Po zvolení tlačidla "Search" systém zobrazí všetkých užívateľov VPS, ktorí spĺňajú zadané kritériá v časti Phone Book – Telefónny zoznam. Pre nové hľadanie je potrebné zvoliť voľbu "Reset" a zadať údaje do polí.

Nastavenie profilov pre VPS užívateľov

V okne Profile Administration sú zobrazené profily pre prichádzajúce a odchádzajúce hovory.



Obrázok 24: Okno Profile Selection – Výber profilu

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
		M
Okno Profile Selection		
Profile name	Názov profilu užívateľa. Kliknutím na položku sa zobrazí profil. Následne je možné použiť položky v navigačnej lište na výber časového intervalu alebo na pridanie profilu užívateľovi.	+
Popis	Zobrazí krátky popis profilu užívateľa	x
Tlačidlá		
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+

Subscriber Administration

Subscriber data

Change password

PNP

User Administration

Search

User data

Login

User numbers

PIN

Phonebook

User Profile Administration

*Incoming Profiles

Outgoing Profiles

temporaryTimeInterval_A

holiday

temporaryTimeInterval_B

workday_A

workday_B

workingHours_A

workingHours_B

default

Profile Assignment

Order Viewer

Help

General help

Subscriber documentation

User documentation

Logout

Profile name	Profile description
i_u_documentation_01	this is the incoming user (incoming) profile 01 for subscriber documentation.

Tele/Bearer

☐ Speech forbidden
☐ Fax forbidden
☐ Data forbidden
☒ Unknown Tele/Bearer services allowed

Forbidden origin types

☐ OnNet
☐ Partner OnNet
☐ OffNet

Time windows

Frequency	once	single	absolute	time interval
Begin	21:47:04		05.06.2001	
End	21:47:04		05.06.2001	

Whitelist

Blacklist

empty

empty

Help

Obrázok 25: Obrázok Profile Administration

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
		M
Time Window pages		
Profile name	Názov profilu užívateľa	x
Popis	Krátky popis profilu užívateľa	x
Tele/Bearer		
Speech forbidden	Určuje, či sú hlasové hovory zakázané alebo nie	x
Fax forbidden	Určuje, či sú faxové hovory zakázané alebo nie	x
Data forbidden	Určuje, či sú dátové hovory zakázané alebo nie	x
Unknown Telebearer Services	Určuje, či sú neznáme Tele/Bearer služby povolené alebo nie	x
Forbidden	(pre prichádzajúce hovory)	

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
origin types		
OnNet	Ak je označený, hovory od OnNet člena nie sú povolené	x
Partner OnNet	Ak je označený, hovory od Virtual OnNet člena nie sú povolené	x
OffNet	Ak je označený, hovory od OffNet člena nie sú povolené	x
Forbidden destination types	(pre odchádzajúce hovory)	
OnNet	Ak je označený, volanie na OnNet člena nie je povolené	x
Partner OnNet	Ak je označený, volanie na Partner OnNet člena nie je povolené	x
Virtual OnNet	Ak je označený, volanie na Virtual OnNet člena nie je povolené	x
DTMF	Ak je označený, volanie na DTMF nie je povolené	x
OffNet	Ak je označený, volanie na OffNet člena nie je povolené	x
Okno Time		
Frequency	Frekvencia časového intervalu (single – samostatný, daily - denne, workday – pracovný deň, weekend – víkend, weekly - týždenne, monthly - mesačne, daytab – v určený deň v mesiaci alebo interval)	x
Start	Štart časového intervalu (čas a dátum) v prípade obdobia frekvencie	x
Begin	Začiatok samostatného časového intervalu (čas a dátum). Začiatok časového intervalu (čas), ktorý sa opakuje denne počas pracovných dní, cez víkend, týždenne a mesačne. V prípade týždenného opakovania je zobrazený aj deň v týždni. V prípade mesačného opakovania je zobrazený aj deň v mesiaci.	x
End	Koniec samostatného časového intervalu (dátum a čas). Koniec časového intervalu (čas), ktorý sa opakuje denne počas pracovných dní, cez víkend, týždenne a mesačne.	x

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
	V prípade týždenného opakovania je zobrazený aj deň v týždni. V prípade mesačného opakovania je zobrazený aj deň v mesiaci.	
Daytable	Určuje poradové číslo dňa v mesiaci.	x
Holiday		
Holiday profile activated	Určuje, či profil "holiday" je aktivovaný alebo nie (je prístupný len vtedy, ak časový interval "holiday" bol zvolený v okne "Time windows")	x
Whitelist	Zoznam povolených čísiel (pre profily prichádzajúcich hovorov)/destinácií (pre profily odchádzajúcich čísiel). Zoznam môže obsahovať maximálne 50 údajov.	x
Blacklist	Zoznam zakázaných čísiel (pre profily prichádzajúcich hovorov)/destinácií (pre profily odchádzajúcich čísiel). Zoznam môže obsahovať maximálne 50 údajov.	x

Note:

Ak bol zvolený časový interval „default“, polia Time window a Holiday nie sú sprístupnené. Ak bol zvolený časový interval "holiday", zobrazí sa pole Holiday a pole Time window sa nezobrazí. Pre všetky ostatné intervaly sa pole Time windows zobrazí a pole Holiday nezobrazí.

Postup

Pohľad Profile

Kliknutím na položku "Outgoing Profiles" (profily odchádzajúcich hovorov) alebo "Incoming Profiles" (profily prichádzajúcich hovorov) sa zobrazí zoznam, ktorý umožňuje vybrať profily.

Kliknutím na názov profilu je možné vidieť daný profil a jeho časový interval v navigačnej lište.

Pridelovanie profilov užívateľa

Okno "Profile Assignment" je určené na pridelovanie profilov užívateľom..

Subscriber Administration
Subscriber data
Change password
PNP

User Administration
Search
User data
Login
User numbers
PIN
Phonebook

User Profile Administration
*Incoming Profiles
Outgoing Profiles
temporaryTimeInterval_A
holiday
temporaryTimeInterval_B
workday_A
workingHours_A
workday_B
workingHours_B
default
Profile Assignment

Order Viewer
Help
General help
Subscriber documentation
User documentation

Logout

Profile name	Profile description
i_u_documentation_01 (incoming)	this is the incoming user profile 01 for subscriber documentation.

User data

Last/Site name

First name

Profile Assignment ☒ All
☐ Profile assigned
☐ Profile not assigned

Maximum matches

Search **Reset** **Help**

Obrázok 26: Okno Profile Assignment: Search for User – Vyhľadavanie užívateľa

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
Profile name	Názov profilu, ktorý má byť pridelený	x
Profile description	Krátky popis profilu	x
User data		
Last/Site name	Určuje priezvisko/obchodné meno ako vyhľadávacie kritérium	+
First name	Určuje meno ako vyhľadávacie kritérium	+
Profile assigned	Podmienka vyhľadávania pre užívateľov, ktorým je daný profil pridelený	+

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
Profile not assigned	Podmienka vyhľadávania pre užívateľov, ktorým nie je daný profil pridelený	+
Maximum matches	Max. počet zobrazených záznamov Ak bolo nájdených viac záznamov, dve pridané "Prev" (predchádzajúce) and "Next" (nasledujúce) – sa zobrazia pre posun na ďalšie záznamy.	+
Tlačidlá		
Search	Vyhľadá údaje o užívateľovi podľa zadaných kritérií	+
Reset	Zruší zmeny v poliach	+
Help	Zobrazí pomoc pre danú obrazovku	+

Subscriber Administration
Subscriber data
Change password
PNP

User Administration
Search
User data
Login
User numbers
PIN
Phonebook

User Profile Administration
*Incoming Profiles
Outgoing Profiles
temporaryTimeInterval_A
holiday
temporaryTimeInterval_B
workday_A
workingHours_A
workday_B
workingHours_B
default
Profile Assignment
Order Viewer
Help
General help
Subscriber documentation
User documentation
Logout

Profile name	Profile description
i_u_documentation_01	this is the incoming user (incoming) profile 01 for subscriber documentation.

User data
Last/Site name
First name
Profile Assignment ☒ All
☐ Profile assigned
☐ Profile not assigned
Maximum matches 200
Search Reset Help

Last/Site name	First name	Profile assigned
DTMF	DTMF 01	☐
Dummy 01	Crash test	☐
Dummy 02	Crash test	☐
Dummy 4711		☐

Mark all for Assignment
Mark all for Unassignment
Save Reset Help

Obrázok 27: Okno Profile Assignment – Pridelovanie profilu

Pole / Tlačidlo	Popis	VPS Subscriber
Last/Site name	Priezviská/obch. mená vyhladaných užívateľov	x
First name	Mená vyhladaných užívateľov	x
Profile assigned (checkbox)	Určuje, či je profil pridelený užívateľovi alebo nie	+
Tlačidlá		
Prev	Slúži na prechod k predchádzajúcim záznamom v zozname. Zobrazí sa len ak je vyhladaných viac údajov, ako je stanovený maximálny počet	+
Next	Slúži na prechod k nasledujúcim záznamom v zozname. Zobrazí sa len ak je vyhladaných viac údajov, ako je stanovený maximálny počet	+
Mark all for Assignment	Označí všetkých zobrazených užívateľov (profily označené v checkboxes budú zvolené) pre priradenie tohto profilu	+
Mark all for Unassignment	Označí všetkých zobrazených užívateľov (profily označené v checkboxes budú zvolené) pre odobratie tohto profilu	+
Save	Aktivuje priradzovanie profilov realizovaných v zozname	+
Reset	Zruší zmeny	+
Help	Zobrazí pomoc	+

Poznámka : Pred posunutím na predchádzajúcu/nasledujúcu stránku musia byť zmeny v aktuálnej stránke uložené, inak budú zrušené.

Postup

Pridanie Profilu užívateľa

Prvým krokom pri pridelovaní profilu užívateľovi je výber správneho profilu kliknutím na položku Profile Assignment v navigačnej lište. Okno Profile Assignment následne zobrazí pole pre vyhľadávanie užívateľa. Po zadaní vyhľadávajúcich kritérií je potrebné zvoliť tlačidlo "Search" a následne sa zobrazí zoznam užívateľov, ktorí spĺňajú dané kritériá. Použitím príslušných check boxov a tlačidiel je možné prideliť, resp., odobrať vybraný profil jednému alebo viacerým užívateľom. Po zvolení tlačidla "Save" sa uložia a aktivujú všetky zmeny v pridelovaní/odobratí profilov.